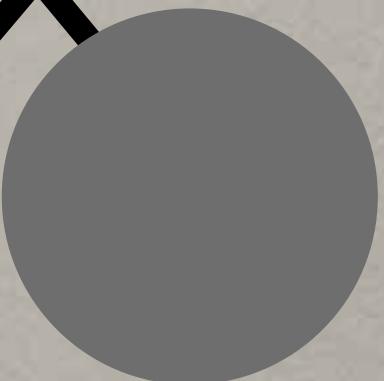


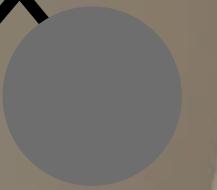
SEDEX

seating
style





SEDEX





A fronte di una rivoluzione commerciale caratterizzata da prodotti di modesto pregio, Sedex si propone di celebrare il "Made in Italy" inteso anche come design, tradizione e cultura italiana. Tale intento si materializza in prodotti di arredamento senza compromessi in termini di valore, gusto estetico e qualità. Con cuore artigiano e mente imprenditoriale. In un mix che si basa su ricerca e sperimentazione, su fattori culturali e di mercato, su nuovi materiali e nuove tendenze, e dal quale scaturiscono proposte originali, connotate da una tecnologia forte, evoluta e rassicurante, ma sempre permeata dall'esperienza e dall'abilità manuale dei nostri artigiani.

Face à une révolution commerciale caractérisée par des produits de modeste valeur, Sedex se propose de célébrer le "Made in Italy", entendu même comme design, tradition et culture italiennes. Cette intention se matérialise à travers des produits d'ameublement sans compromis en termes de valeur, goût esthétique et qualité. Avec un cœur d'artisan et un esprit d'entreprise. Dans un mix qui se base sur la recherche et l'expérimentation, sur des facteurs culturels et de marché, sur de nouveaux matériaux et de nouvelles tendances. De ce mix naissent des propositions originales, caractérisées par une technologie forte, évoluée et rassurante mais toujours imprégnée de l'expérience et de l'habileté manuelle de nos artisans.

Facing a trading revolution distinguished for the abundance of worthless products, Sedex intend to celebrate the "Made in Italy" in the sense of Italian tradition and culture. This aim has carried out through furnishing products really true concerning value, aesthetic taste and quality. Sedex has craftsman's heart and businessman's mind. The original furnishing proposal come out from a combination based on research and experimentation, on cultural and marketing factors, on new materials and new trends. Sedex's products are characterized by strong, developed and reassuring technology but they are, at the same time, penetrated by the experience and skill of our craftsmen.

Angesichts einer kommerziellen Revolution, die sich durch Produkte von bescheidenem Wert auszeichnet, möchte Sedex das Made in Italy auch als Design, Tradition und italienische Kultur feiern. Diese Absicht materialisiert sich in Möbelprodukten ohne Kompromisse in Bezug auf Wert, Ästhetik und Qualität. Mit handwerklichem Herzen und Unternehmergeist. In einer Mischung, die auf Forschung und Experimenten, auf kulturellen und Marktfaktoren, auf neuen Materialien und neuen Trends basiert. Eine Mischung, aus der originelle Vorschläge entstehen, die sich durch eine starke Technologie auszeichnen, die entwickelt und beruhigend ist, aber immer von der Erfahrung und den handwerklichen Fähigkeiten unserer Handwerker durchdrungen ist.





INDEX

MODULAR	6	Marea
	14	Al Dente
	20	Leslie
	24	Cast
	28	Dressy
	34	Idea
	40	Greta
	46	Ringo
	50	Ringo Star
	54	Onda
	60	Dexter
	66	Tai
	70	Suite
INNOVA	76	Metropolitan
	82	Club
	90	Paloma
	96	Privè
	100	Axel
	104	Fifty
	110	Fifty/up
	114	Victor
	122	Eva Family
	128	Dressy-C
	132	Luna
	136	Curvy
	140	Blog
	146	Show
TAVOLI	154	Blog-T
	158	Fifty-T
	162	Big Foot
	168	Fregoli
	174	Tai-T

MAREA

design by Mamadesign

Avvolgente come un abbraccio, confortevole nella sua linea morbida, elegante ed emozionale nelle sue declinazioni bicolore. Una forma fluida dove le curve aderiscono al corpo regalando piacevoli sensazioni di comfort e benessere.

Envelopant comme une embrassad, confortable dans sa ligne souple, élégante et émotionnelle dans ses déclinaisons bicolores. Une forme fluide où les courbes adhèrent au corps en offrant d'agréables sensations de confort et de bien etre.

Enveloping like a hug, comfortable with its soft line, smart and emotional when declined in two colors. A fluid shape where the curves join the body offering pleasant sensations of comfort and well-being.

Umhüllend wie eine Umarmung, angenehm in seiner weichen, eleganten und emotionalen Linie in seinen zweifarbigen Variationen. Eine flüssige Form, bei der die Kurven an Struktur haften und angenehme Empfindungen von Komfort und Wohlbefinden vermitteln.





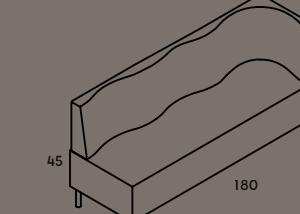
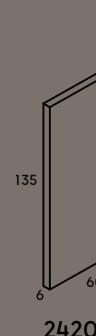
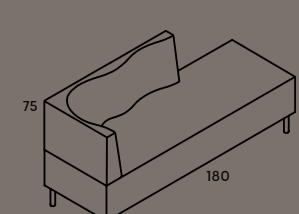
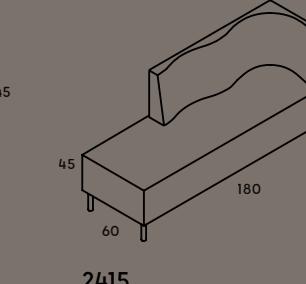
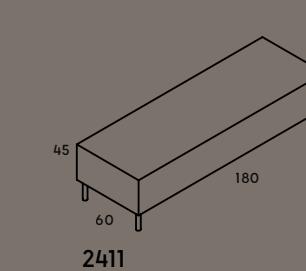
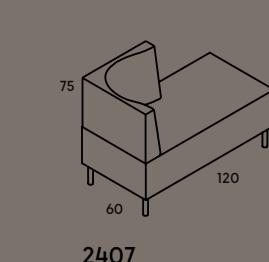
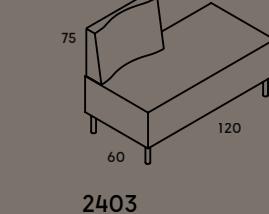
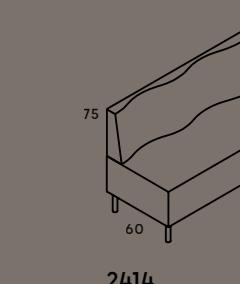
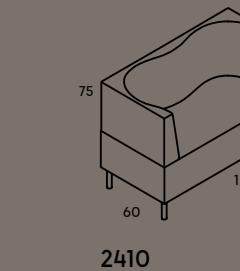
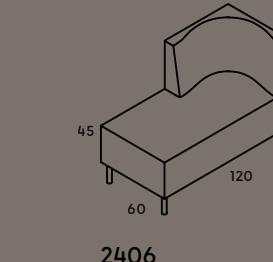
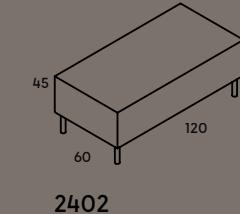
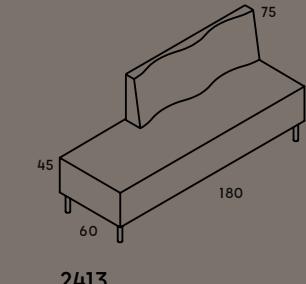
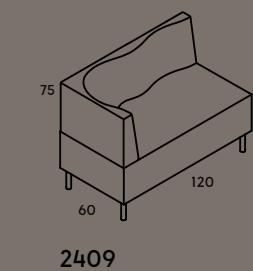
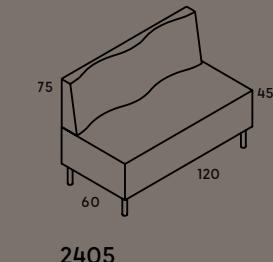
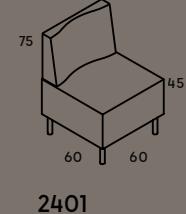
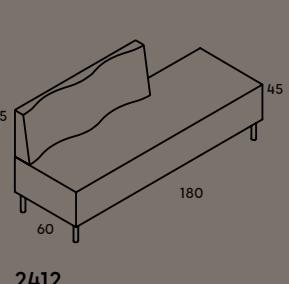
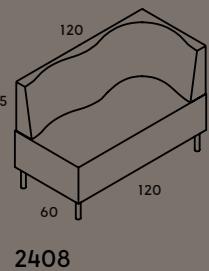
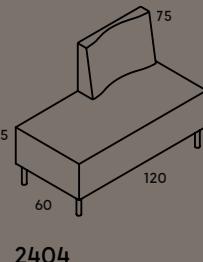
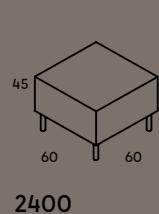


10

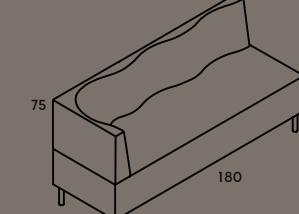


11

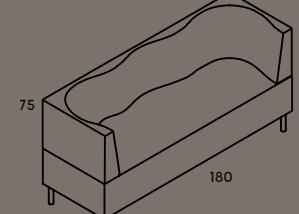
Elementi singoli o modulari / Modular or single units
 Éléments individuels ou modulaires / Einzel oder modulare Elements



2417



2418



2419

Elementi singoli o modulari con struttura in multistrati e legno ricomposto (OSB); piedi in metallo con finitura semilucida. L'imbottitura è in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Il rivestimento del sedile e dello schienale può essere realizzato in tessuto o eco-pelle oppure in una combinazione dei due materiali.

Modular or single units with frame made of multiply and wooden particle board (OSB); metal legs with half shiny finish. The upholstery is in non-deformable foam with different densities. The covering of the seat and back can be made with fabric or eco-leather or in a combination of the two materials.

Éléments individuels ou modulaires avec structures en multicouches et bois recomposé (OSB) avec pieds en métal avec finition demi-brillante. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Le revêtement de l'assise et du dossier peut être réalisé en tissu ou en simili-cuir ou bien en combinant les deux matériaux.

Einzel oder Modulare Elements mit Struktur aus Sperrholz und OSB Holz mit Metallfüßen mit seidenmattem Finish. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethan mit unterschiedlichen Dichten. Die Polsterung von Sitz und Rücken kann aus Stoff oder Kunstleder oder einer Kombination der beiden Materialien bestehen.

AL DENTE

design by Mamadesign

Design aggressivo, linee nette e grandi dimensioni caratterizzano un progetto dallo stile forte, ironico e coinvolgente. Funzionale nella grande componibilità, bella nei suoi vivaci colori.

Aggressive design, neat lines and large sizes distinguish this project with a so strong style, ironic and addictive. Functional with its modularity, beautiful with its bright colors

Design agressif, lignes nettes et grandes dimensions caractérisent un projet au style fort, ironique et passionnant. Fonctionnel dans sa grande disposition par éléments. Belle dans ses couleurs vives.

Aggressives Design, schöne Linien und große Dimensionen, ein Projekt mit einem starken, ironischen und ansprechenden Stil. Funktional in der großen Modularität, schön in seinen leuchtenden Farben.

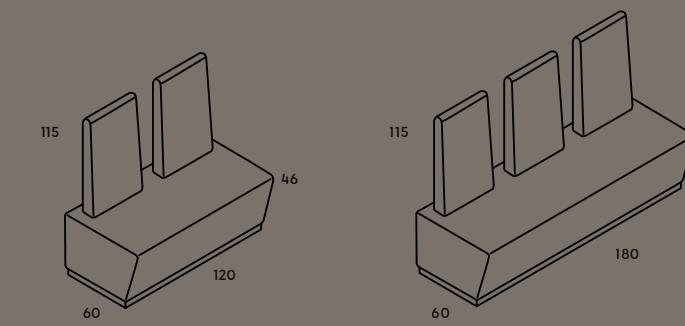




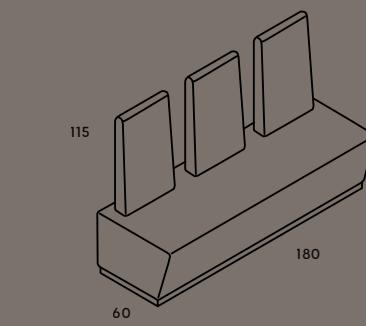


AL DENTE

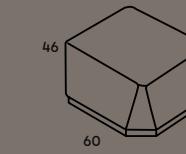
Elementi singoli o modulari / Modular or single units
Éléments individuels ou modulaires / Einzel oder modulare Elements



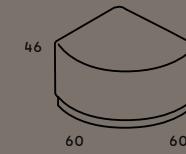
2452



2453



2454



2455

Divanetti a 2 o 3 posti variamente aggregabili. La struttura è in multistrati e legno ricomposto (OSB) e zoccolo in laminato colore alluminio. L'imbottitura è in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Il rivestimento è in tessuto o eco-pelle. Completano la collezione i pouff di raccordo.

Two-seats and three-seats sofas which can be grouped together in various ways. The frame is made with multiply and wooden particle board (OSB), with laminate baseboard color aluminium. The upholstery is made with non-deformable foam with different densities. The covering of the seat and back can be made with fabric or eco-leather. The poufs complete the collection.

Petits canapés à 2 ou 3 places que l'on peut agréger différemment. La structure est en multicouches et bois recomposé (OSB) avec socle en stratifié couleur aluminium. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Le revêtement est en tissu ou similicuir. Les poufs de raccord complètent la collection.

Zwei oder Drei-Sitzer Sofas, die zusammengestellt werden können. Die Struktur in Sperrholz und OSB Holz und Sockel aus Laminat aluminiumfarbig. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethan mit unterschiedlichen Dichten. Die Polsterung ist aus Stoff oder Kunstleder. Die passenden Sitzhocker vervollständigen die Kollektion.

LESLIE

design by G. Balestri - A. Pinori

Un profilo innovativo con connotazioni chiare e ben definite. Il design della struttura in metallo conferisce una forma unica, arricchita dai colori intensi e vivaci del rivestimento. Il modulo angolare la rende adatta ad arredare ogni tipo di ambiente.

Un profil innovant avec des connotations claires et bien définies. Le design de la structure en métal confère une forme unique enrichie par les couleurs intenses et vives du revêtement. La pièce d'angle la rend indiquée pour meubler tout environnement.

Innovative profile with clear and well-defined connotations. The design of the metal frame gives a unique form enriched by intense and brilliant colors of the covering. The corner unit allows to fit every type of environment.

Ein innovatives Profil mit klaren und definierten Konnotationen. Das Design der Metallstruktur verleiht ihm eine einzigartige Form, die durch die intensiven und hellen Farben der Verkleidung bereichert wird. Das Winkelmodul eignet sich für jeder Art Einrichtung.

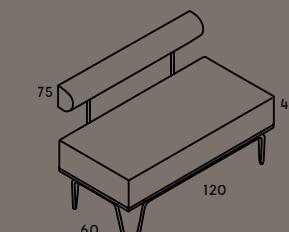




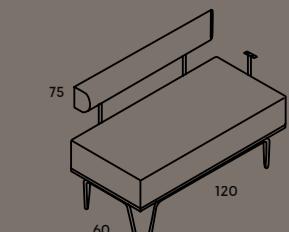
LESLIE

Elementi singoli o modulari
Modular or single units
Éléments individuels ou modulaires
Einzel oder modulare Elements

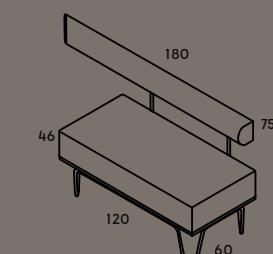
Elementi modulari / Modular Units
Éléments modulaires / Module



2471



2472



2473

Elementi componibili con telaio in tubo d'acciaio verniciato. Base in multistrati di betulla con bordo a vista verniciato naturale. Seduta e schienale con struttura in multistrati e legno ricomposto (OSB). Imbottitura in poliuretano indeformabile e rivestimento in ecopelle o tessuto.

Modular units with frame made of steel tube painted. Baseboard in multiply of birch-wood with multiply edge natural varnished. Seat and back structure in multiply and wooden particle board (OSB). Upholstery in non-deformable foam and covering with faux leather or fabric.

Éléments avec chassis en tube d'acier verni. Base en multicouches de bouleau avec bord à vue verni naturel. Assise et dossier avec structures en multicouches et bois recomposé (OSB). Rembourrage en polyuréthane indéformable et revêtement en simili-cuir ou tissu.

Modulare Elemente mit Struktur aus lackiertem Stahlrohr. Gestell aus Birkensperrholz mit natur Sichtskante. Sitz und Rückenlehne aus Sperrholz und OSB Holz. Polsterung aus nicht verformbarem Polyurethan und Bezug aus Kunstleder oder Stoff.

CAST

Lineare ed essenziale, è una gamma di sedute semplici ed informali progettate per essere utilizzate in composizione oppure singolarmente. La particolare lavorazione dello schienale garantisce personalità e carattere. Cast è particolarmente adatta per arredare ristoranti, bar e sale d'attesa.

Linéaire et essentiel, c'est une gamme d'assises simples et informelles projetées pour être utilisées en composition ou séparément. Le travail particulier du dossier garantit personnalité et caractère. Cast est bien adapté pour meubler restaurants, bars et salles d'attente.

Linear and essential, it's a range of seating simple and informal designed to be used in groupings or singly. The special manufacture of the backrest ensures personality and character. Cast is particularly indicated to furnishing restaurants, bar and waiting rooms.

Lineare und essentielle, Cast ist es eine Reihe von einfachen und informellen Stühle, die modular oder individuell eingesetzt werden können. Die besondere Verarbeitung der Rückenlehne garantiert Persönlichkeit und Charakter. Cast ist besonders geeignet für die Einrichtung von Restaurants, Bars und Warteräumen.





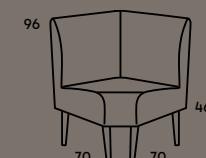
CAST

Elementi modulari / Modular Units /
Éléments modulaires / Module

Elementi singoli / Single Units
Éléments individuels / Einzelement



2480 - 2480/I



2481



2480/2

Moduli componibili con struttura in acciaio, multistrato e legno ricomposto (OSB), gambe in faggio massello tinte a richiesta. Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Lo schienale può essere liscio oppure con cuciture, bottoni e bordino di finitura in coordinato. Il rivestimento può essere in tessuto, ecopelle oppure in materiale del cliente.

Modular units with structure in steel, multiply and wooden particle board (OSB) with solid beechwood legs stained on request. Upholstery with non-deformable foam with different densities. The back-rest can be smooth or with sewing, buttons and coordinate border. Covering with fabric, faux-leather or c.o.m.

Système modulaire avec structure en acier, multicouches et bois recomposé (OSB), pieds en hêtre massif, vernis ou teintes sur demande. Rembourrage en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Le dossier peut être lisse ou avec coutures, boutons et bord de finition en coordonné. Le revêtement peut être en tissu, simili-cuir ou matériel du client.

Module mit Stahlstruktur, Sperrholz und OSB Holz, Beine in Buche massiv gebeizt. Polsterung in unverformbarem Polyurethan mit differenzierter Dichte. Die Rückseite kann glatt oder mit koordinierten Nähten, Knöpfen und Keder sein. Der Bezug kann in Stoff, Kunstleder oder i Kundenstoff sein.

DRESSY

Eleganza senza tempo, di grande impatto visivo, mostra una connotazione unica ed espressiva. Realizzabile su misura trasmette stile e raffinatezza ad ogni ambiente. Completano la collezione la sedia e la poltroncina in coordinato.

Elégance sans temps, de grand impact visuel, il montre une connotation unique et expressive. Réalisable sur mesure, il transmet style et raffinement pour tout environnement. La chaise et le petit fauteuil coordonnés complètent la gamme.

Timeless elegance with a strong visual impact, it shows an unique and expressive connotation. It can be made to measure and transmit style and gentility to any room. To complement the collection the chair and the armchair coordinated.

Zeitlose Eleganz, von großer visueller Wirkung, zeigt eine einzigartige und expressive Konnotation. Anpassbar, vermittelt es Stil und Raffinesse in jeder Umgebung. Der Stuhl und der passende Sessel vervollständigen die Kollektion.



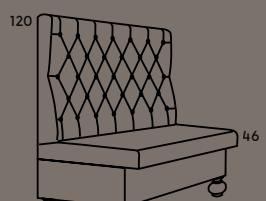




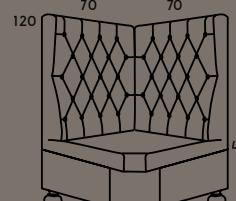
DRESSY

Elementi componibili / Modular Units
Éléments modulaires / Module

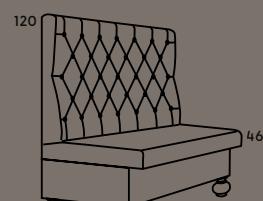
Elementi singoli / Single Units
Éléments individuels / Einzelement



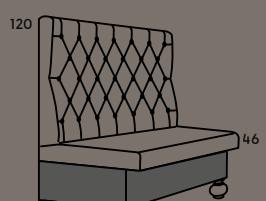
2500 - 2500/1



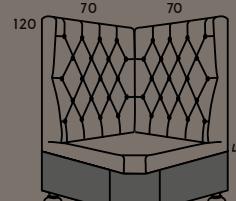
2501



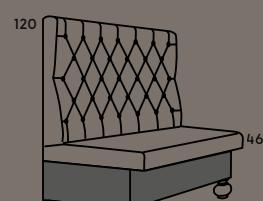
2500/2



2510 - 2510/1



2511



2510/2

Sistema di moduli componibili con struttura in multistrato e gambe in faggio massello tornito verniciato a richiesta. L'imbottitura è in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Lo schienale è in capitonné lavorato completamente a mano con rivestimento in velluto, tessuto o eco-pelle.

Modular system with frame made of multiply with turned solid beechwood legs stained on request. Upholstery with non-deformable foam with different densities. Fully handmade tufted backrest with covering in velvet, fabric or faux-leather.

Système modulaire avec structure en multicouches et pieds en hetre massif tourney, vernis ou teintés sur demande. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Le dossier est en capitonné travaillé entièrement à la main avec revêtement en velours, tissu ou simil-cuir.

Modulares System mit mehrschichtiger Holzstruktur und Beinen aus massivem Buchenholz gebeizt. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethan mit unterschiedlichen Dichten. Die Rückseite ist in hand gearbeitete capitonné mit Samt, Stoff oder Kunstleder gepolstert.

IDEA

Un inno alla semplicità. Idea costituisce una gamma di sedute modulari dal design semplice e essenziale. E' disponibile in due altezze di schienale, in due altezze di seduta ed infinite finiture che vengono incontro alle molteplici esigenze di arredamento di bar, caffè e ristoranti, sempre mantenendo uno stile sobrio e misurato.

Un hymne à la simplicité. Idea constitue une gamme d'assises modulaires au design simple et essentiel. Il est disponible en deux hauteurs de dossier, en deux hauteurs d'assise et de nombreuses finitions qui peuvent satisfaire les multiples exigences d'ameublement, de bars, cafés et restaurants. Tout en maintenant un style sobre et mesuré.

A hymn to simplicity Idea constitutes a range of modular seating with a simple and essential design. It is available in two back heights, in two seat heights and a wide variety of finishes that respond to the multiple needs of furnishings for bars, cafés and restaurants whilst maintaining a sober and measured style.

Eine Ode an Einfachheit. Idea besteht aus einer Reihe von modularen Sitzmöbeln, einfach und essentiell. Sie sind in zwei Rückenlehnehöhen, zwei Sitzhöhen und unzähligen Oberflächen erhältlich und erfüllen die unterschiedlichsten Bedürfnisse für Bars, Cafés und Restaurants, wobei gleichzeitig ein nüchterner und gemessener Stil beibehalten wird.





36

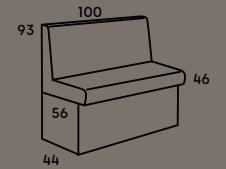


37

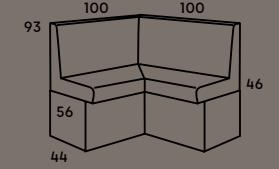


IDEA

Elementi componibili / Modular Units
Éléments modulaires / Module

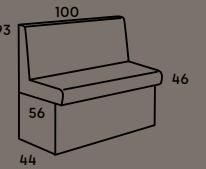


2011 - 2011/1

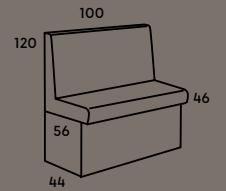


2012 - 2012/1

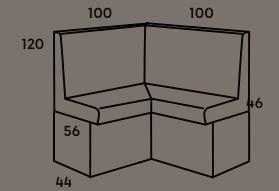
Elementi singoli / Single Units
Éléments individuels / Einzelement



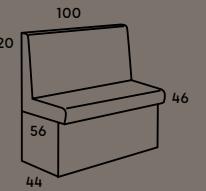
2011/2



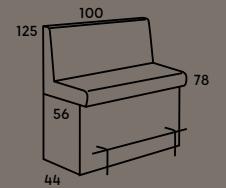
2021 - 2021/1



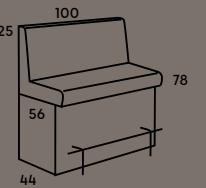
2022 - 2022/1



2021/2



2023 - 2023/1



2023/2

Struttura con base e schienale in melaminico disponibile in diverse finiture. Sedile e schienale imbottiti con poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente. Disponibile in tre finiture: liscio, con cuciture orizzontali o con bottoni. Su richiesta è possibile inserire la presa USB/220V nella base.

Frame made of melamine board available in many finishes. Seat and back padded with non-deformable polyurethane foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m. Available with three different decorations: smooth, with horizontal seams or buttons. On request it is possible to insert the USB/220V connector in the base.

Structure avec socle et dos en melaminé disponible en plusieurs finitions. Siège et dos rembourrés avec polyuréthane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client. Disponible en trois finitions: lisse, avec coutures horizontales ou boutonné. Sur demande il est possible d'insérer la prise USB/220V dans le socle.

Struktur mit Untergestell und Rückseite aus Melamine in verschiedenen Dekoren lieferbar. Sitz und Rücken gepolstert mit formstabilem PU-Schaum in verschiedenen Dichten. Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial. In drei Ausführungen lieferbar: glatt, abgesteppt oder mit Knöpfen. Auf Wunsch kann man die USB/220V Buchse einfügen.

GRETA

design by Luca Tomei

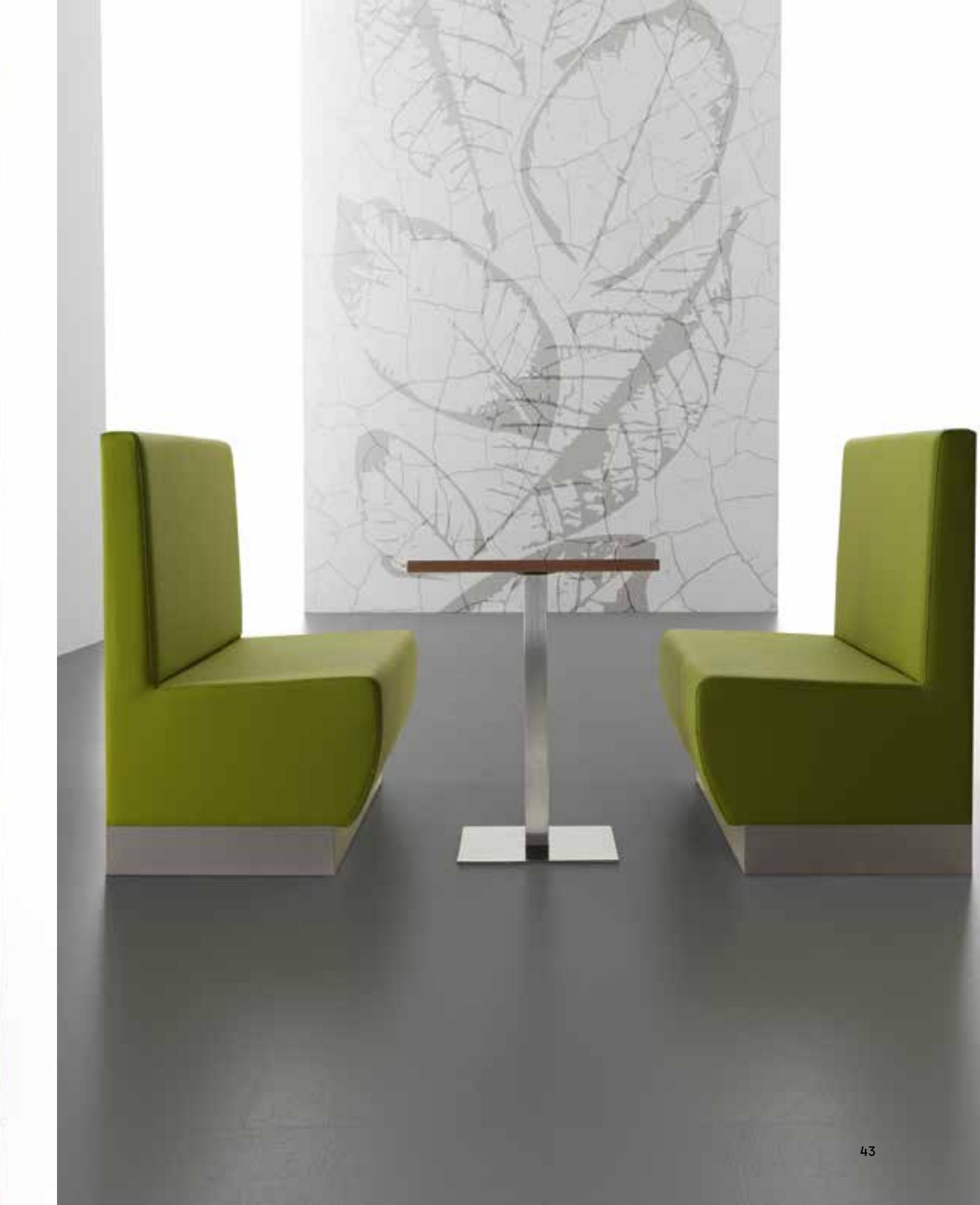
Forme generose e rotonde. Greta è un programma caratterizzato da linee morbide e arrotondate che danno vita ad una seduta dotata di consistenza e personalità. L'ampia profondità ne assicura un'adeguata comodità anche per l'utilizzo nella ristorazione tradizionale. La possibilità di realizzare i moduli su misura consente di adattare il prodotto ad ogni progetto.

Soft and generous forms Greta is a programme characterized by soft and rounded lines that give life to a seating system that has consistency and personality. The deep and generous padding insures comfort, also for use in traditional restaurants. The possibility of making modules to measure allows the product to be adapted for any project.

Formes généreuses et moelleuses. Greta est un programme caractérisé par des lignes douces et arrondies qui donnent vie à une assise pourvue de consistance et de personnalité. La vaste profondeur assure un confort adéquat même pour l'utilisation dans la restauration traditionnelle. La possibilité de réaliser des pièces sur mesure permet d'adapter le produit à n'importe quel projet.

Großzügige und weiche Formen. Greta ist ein Programm, mit weichen, abgerundeten Linien, die einem Sitzmöbel Konsistenz und Persönlichkeit geben. Die großzügige Tiefe sorgt für angemessenen Komfort, auch für den Gebrauch in der traditionellen Gastronomie. Die Möglichkeit, die Elemente nach Maß anfertigen zu können erlaubt es, das Produkt jeglichem Projekt anzupassen zu können.



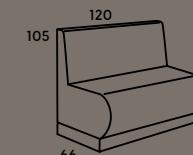


GRETA

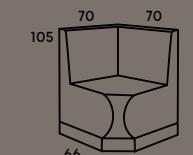


Elementi componibili / Modular Units
Éléments modulaires / Module

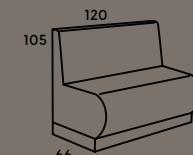
Elementi singoli/ Single Units
Éléments individuels / Einzelement



2040 - 2040/1



2041



2040/2

Struttura in multistrato di faggio. Zoccolo in legno disponibile nelle varianti di campionario o in laminato alluminio. Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente.

Multiply frame. Wooden baseboard stained according to sample book or laminated aluminium. Upholstery with non-deformable polyurethane foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m.

Structure en multicouche de bois. Socle en bois disponible teinté vernis dans les tons de l'échantillonnage ou en stratifié alu. Rembourrage en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client.

Struktur aus Schichtholz. Holzsockel gebeizt in den standard Farben oder aus Laminat aluminiumfarbig. Polsterung aus formstabilem PUSchaum in verschiedenen Dichten. Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial.

RINGO

design by Valérie Galli

Solidi dall'anima giovane ed informale. Ringo è un sistema di pouf in cui trovano spazio diversi elementi combinabili a piacimento per arredare in modo pratico e versatile tutti i tipi di spazi comuni giocando con l'armonia delle forme e la vivacità dei colori. Il sistema si caratterizza per le due sedute curve concentriche con tagli longitudinali decorativi sul sedile. Completano la gamma i pouf rotondi, quadrati o rettangolari.

Solides à l'âme jeune et informelle. Ringo est un système de poufs où l'on trouve espace, différents éléments associables à discréption pour meubler de façon pratique et versatile tous les types d'espaces communs en jouant avec l'harmonie des formes et la vivacité des couleurs. Le système est caractérisé par les deux assises courbes concentriques avec des coupes longitudinales décoratives sur le siège. Pour compléter la gamme, les poufs rondes, carrés ou rectangulaires.

Solid with a youthful and informal soul. Ringo is a system of pouffés in which different combinations, according to personal taste, can be used in a practical and versatile way in all types of space, playing with the harmony of the shapes and the vivacity of the colours. The system is characterized by the two concentrically curved seats with longitudinal, decorative cuts on the seat surface. The range is completed by round, square and rectangular pouffés.

Solide, jung und informell. Ringo ist ein Hocker System, in dem verschiedene Elemente beliebig kombinierbar sind, um praktisch und vielseitig alle Arten von öffentlichen Räumen, mit dem Spiel von Harmonie, Formen und hellen Farben, einzurichten. Das System wird durch die beiden Sitzflächen charakterisiert, konzentrische Kurven mit dekorativen Längsschnitten. Komplettiert wird das Sortiment mit runden, quadratischen oder rechteckigen Hockern.



46

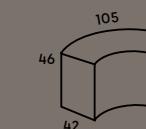


47

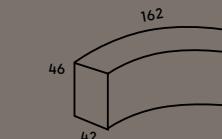


RINGO

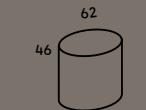
Elementi singoli o modulari / Modular or single units
Éléments individuels ou modulaires / Einzel oder modulare Elements



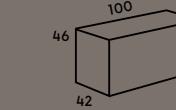
2100



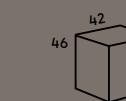
2101



2111



2112



2113



2115

Struttura in legno ricomposto. Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente. Gli elementi possono essere collegati con un giunto a scomparsa in metallo.

Frame made of wood particle board. Upholstery with non-deformable foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m. The elements can be combined together with a hidden joint.

Structure en bois recomposé. Rembourrage en polyuréthane indéformable avec densité différenciée. Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client. Les éléments peuvent être reliés l'un à l'autre à travers d'une jonction caché en métal.

Struktur aus Holzwerkstoff. Polsterung aus formstabilem PU-Schaum in verschiedenen Dichten. Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial. Die Module können mit einem verdeckten Verbindungsstück verbunden werden.

RINGO STAR

design by Valérie Galli

Rotonde geometrie che evocano giocose complicità. Ringo Star è una collezione di divanetti singoli oppure aggregabili in svariate composizioni. Il design dal forte impatto estetico si sposa con la versatilità dei colori dando vita ad ambienti allegri ed informali. Perfetto nell'arredare tutti i tipi di spazi comuni, dalla sala d'attesa alla gelateria, al fast-food.

Géométries rondes qui évoquent le jeu et la complicité. Ringo Star est une collection de sofas individuels ou que l'on peut agréger dans les compositions les plus variées. Le design, au fort impact esthétique, se marie avec la versatilité des couleurs, donnant ainsi vie aux espaces gais et informels. Parfait pour meubler tous es types d'espaces communs depuis la salle d'attente, au café-glacier ou au fastfood.

Round geometries that evoke playful complicity. Ringo Star is a collection of mini sofas, single or groupable in a variety of combinations. The design has a strong esthetic impact which, coupled with the versatility of colours, gives life to light and informal environments. Perfect for furnishing all types of communal spaces, from waiting room to ice-cream shop and fast-food.

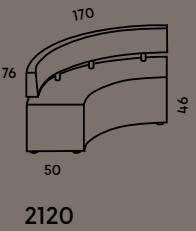
Runde Formen, die spielerische Sympathien hervorrufen. Ringo Star ist eine Kollektion von Sofas die individuell oder in verschiedenartigen Kompositionen zusammengefügt werden können. Das Design, von enormer ästhetischer Wirkung, passt sich der Vielseitigkeit der Farben an, die fröhliche und informelle Räumlichkeiten beleben. Perfekt um alle Arten von öffentlichen Bereichen einzurichten, von Wartezimmer und Eisdiele bis zum Fast-Food-Restaurant.



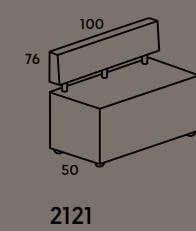
RINGO STAR



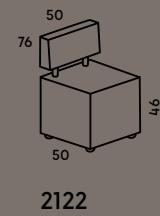
Elementi singoli o modulari / Modular or single units
Éléments individuels ou modulaires / Einzel oder modulare Elements



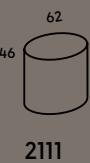
2120



2121



2122



2111



2123

Struttura in legno ricomposto.
Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente. Gli elementi possono essere collegati fra loro, con un giunto a scomparsa in metallo. Supporti fra sedile e schienale e piedi in acciaio cromato.

Frame made of wood particle board and multiply. Upholstery with non-deformable foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m. Back supports and feet made of shiny iron. The elements can be combined together with a hidden joint. Back support and feet in chromed metal.

Structure en bois recomposé.
Rembourrage en polyuréthane indéformable avec densité différenciée.
Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client.
Les éléments peuvent être reliés l'un à l'autre à travers d'une jonction cachée en métal. Les supports du dossier et les pieds sont en acier chromé.

Struktur aus Holzwerkstoff.
Polsterung aus formstabilem PUSchaum in verschiedenen Dichten.
Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial.
Die Module können mit einem verdeckten Verbindungsstück verbunden werden. Füsse und Rückenhalter aus Metall verchromt.

ONDA

design by Marco Maran

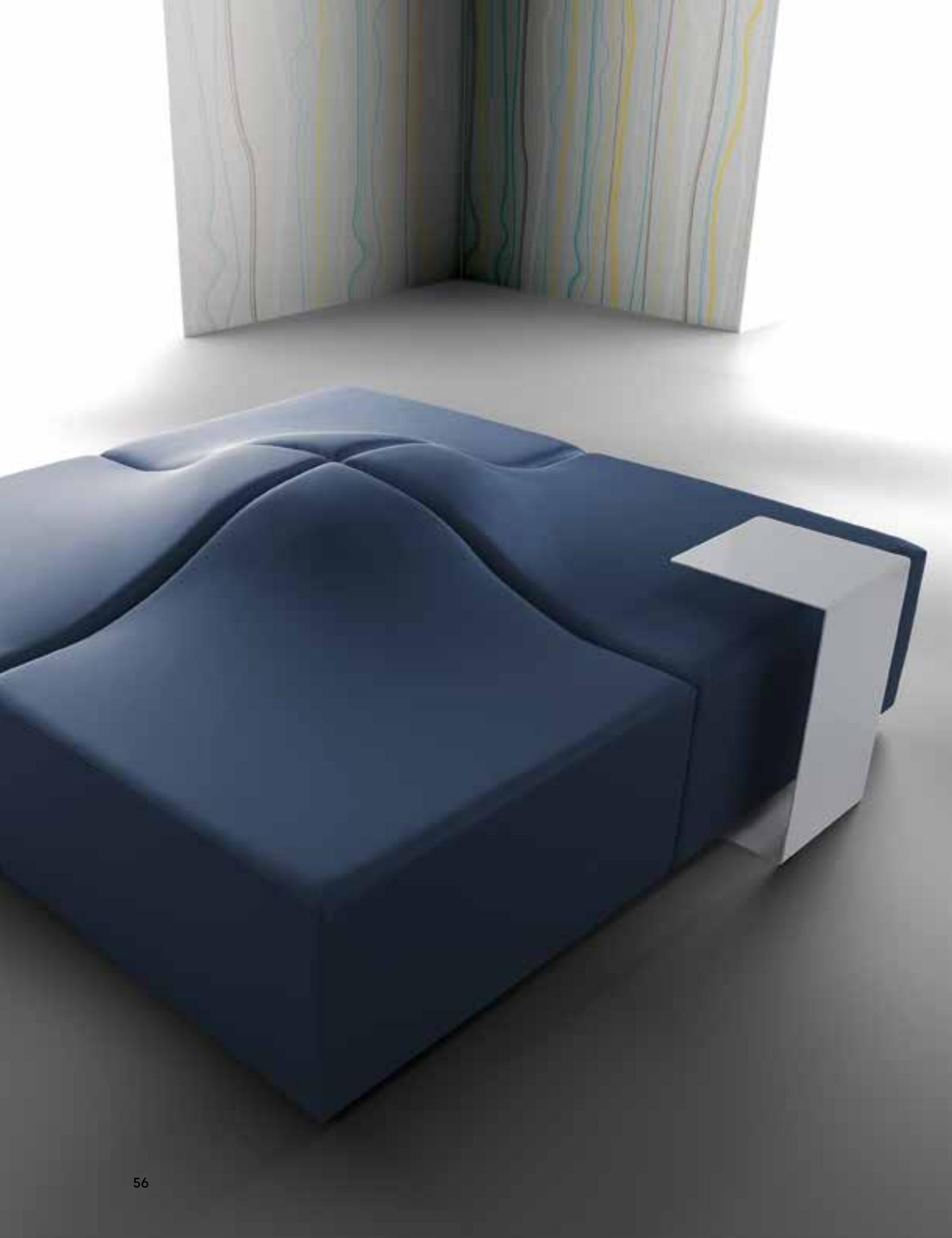
Armonie di curve sinuose e fluide. Onda è una collezione di tre diverse sedute modulari imbottite variamente aggregabili. Dotata di forte impatto visivo e di grande capacità di arredo, imprime agli ambienti un tocco di vivacità e freschezza. A completare e rendere ancora più espressiva e funzionale la collezione, una serie di tavolini di servizio in legno e metallo.

Harmonies de courbes sinueuses et fluides. Onda est une collection de trois assises modulaires et rembourrées qui peuvent être unies différemment. Pourvue d'un fort impact visuel et d'une grande capacité d'ameublement, elle impose à l'environnement une touche de vivacité et de fraîcheur. Pour compléter et rendre la collection encore plus expressive et plus fonctionnelle, une série de petites tables en bois et métal.

Harmony of fluid and sinuous curves. Onda is a collection of three different padded, modular seats which can be grouped together in various ways. It imprints its environment with a touch of vivacity and freshness with a strong visual impact. To complement and make the collection more expressive and functional, there is a series of coffee tables in wood and metal.

Harmonien von gewundenen und fließenden Kurven. Onda ist eine Kollektion aus drei verschiedenen modularen Sitzmöbeln, die in vielfältiger Weise kombinierbar sind. Der starke visuelle Eindruck und die hohe Einrichtungskapazität, verleiht jedem Ambiente einen Hauch von Lebendigkeit und Frische. Als Ergänzung, und um der Kollektion noch mehr Ausdruck und Funktionalität zu verleihen, eine Kollektion von Beistelltischchen aus Holz und Metall.





56



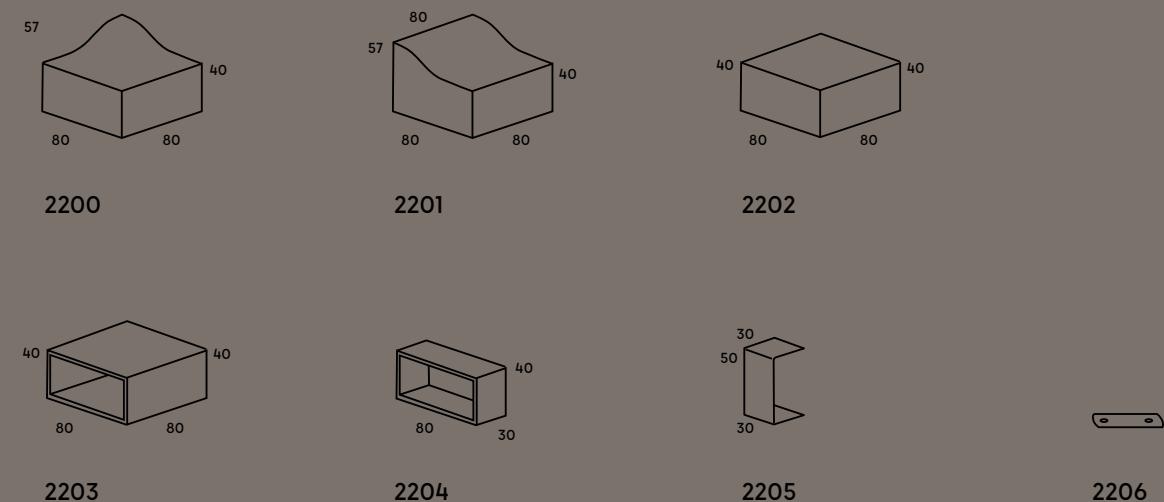
57

ONDA



58

Elementi singoli o modulari / Modular or single units
Éléments individuels ou modulaires / Einzel oder modulare Elements



Pouf con struttura in legno ricomposto. Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente. Piede in polipropilene. Tavolini/contenitori in multistrato impiallacciato faggio naturale o tinto nei colori di campionario. Tavolino di servizio in lamiera piegata verniciato laccato lucido nei colori bianco o nero. Gli elementi possono essere collegati con un giunto a scomparsa in metallo.

Pouf with frame made of wood particle board. Unpholstery with nondeformable polyurethane foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m. Feet in polypropylene. The tables/containers are made of multply veneered beechwood natural or stained according to sample book. The service table are made of folded sheet polished in white or black colors. The elements can be combined together with a hidden joint.

Pouf avec structure en bois re-composé. Rembourrage en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client. Pieds en polypropylène. Tables / Container en multicouche contreplaqué hêtre naturel ou teinté selon échantillonnage. Table de service en fer plié laqué brillant dans le coloris blanc ou noir. Les éléments peuvent être reliées l'un à l'autre avec une jonction caché en métal.

Hocker mit Struktur aus Holzwerkstoff. Polsterung aus formstabilem PU-Schaum in verschiedenen Dichten. Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial. Gleiter aus Polypropylen. Couchtisch/Behälter aus Schichtholz furniert, Buche natur oder in den standard Farben gebeizt. Coutshtisch aus Metall, glänzend lackiert in den Farben weiss oder schwarz. Die Module können mit einem verdeckten Verbindungsstück verbunden werden.

59

DEXTER

design by Giacomo Fimia

Contrasti fra pieni e vuoti. Dexter è un programma di sedute imbottite fisse o modulari che si caratterizza per il contrasto tra la seduta squadrata e rigorosa e lo schienale disegnato che trasmette energia e vivacità. Gli elementi possono essere usati singolarmente oppure uniti in un'infinità di composizioni per organizzare in modo pratico l'arredamento di ogni tipo di ambiente. La sua collocazione spazia dalla ristorazione, all'ufficio, alla zona attesa.

Contrastes entre pleins et vides. Dexter est un programme d'assises rembourrées qui sont caractérisées par le contraste entre l'assise équarrie et rigoureuse et le dossier dessiné qui transmet énergie et vivacité. Les éléments peuvent être utilisés séparément ou unis dans une infinité de compositions pour organiser de façon pratique l'ameublement de tout espace. Son emplacement va de la restauration au bureau, aux zones d'attente.

Contrasts between full and empty. Dexter is a seating programme of padded, fixed or modular seating that is characterized by the square seat and the chair back designed to transmit energy and vivacity.

The elements can be used singly or grouped in a variety of compositions to organize in a practical way the furnishing of every type of environment. It is appropriate for restaurants, office and waiting areas.

Kontraste zwischen leeren und vollen Flächen. Dexter ist eine Kollektion von festen oder modularen Sitzmöbeln das, geprägt durch den Kontrast zwischen der präzisen quadratischen Sitzfläche und der ausgeprägten Rückenlehne, Energie und Lebendigkeit vermittelt. Die Elemente können einzeln oder in unbegrenzter Anzahl zusammengesetzt und auf praktische Weise angeordnet werden, um der Einrichtung jeglicher Art von Ambiente Schwung zu geben. Besonders geeignet für Gastronomie, Büro und Wartebereiche.

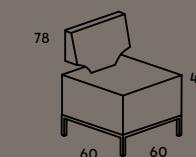




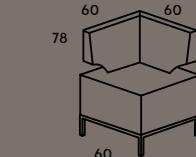


DEXTER

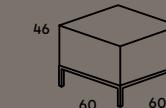
Elementi singoli o modulari / Modular or single units
Éléments individuels ou modulaires / Einzel oder modulare Elements



2300



2301



2302



2303

Struttura di legno ricomposto e multistrati di legno.
Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente. Base in tubo d'acciaio quadrato cromato.

Frame made of wood particle board and multiply.
Upholstery with non-deformable foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m. Chromed square iron tube.

Structure en bois recomposé et en multicouche.
Rembourrage en polyuréthane indéformable avec densité différentielle. Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client. Pieds en tube d'acier carré chromé.

Struktur aus Holzwerkstoff und Schichtholz. Polsterung aus formstabilem PU-Schaum in verschiedenen Dichten.
Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial.
Metallgestell aus Stahrohr verchromt.

TAI

design by Judith Paul

Espressione di forme armoniche e scultoree. Tai è un sistema di sedute componibili caratterizzata dal design morbido della gamba posteriore. Disposta in composizione il fianco/gamba diventa elemento di collegamento tra le sedute. Gli ingombri ridotti e la possibilità di realizzare elementi perfettamente a misura consentono un razionale sfruttamento degli spazi ed un perfetto adattamento ad ogni ambiente.

Expression de formes harmonieuses et sculpturales. Tai est un système d'assises à éléments caractérisée par le design souple du pied postérieur. Disposée en composition le côté-pied devient un élément de liaison entre les assises. Les encombrements réduits et la possibilité de réaliser des éléments parfaitement sur mesure permettent une utilisation rationnelle des espaces et une adaptation parfaite de tout environnement.

Harmonic and sculptured expression of form. Tai is a system of modular seating characterized by the soft design of its rear leg. Set in group composition, the side/leg becomes a connecting element between the chairs. With less consumption of space and the possibility of making the elements perfectly to measure, it permits a rational use of space and perfect adjustment to every environment.

Ausdruck von harmonischen und bildhauerischen Formen. Tai ist ein modulares Sitzsystem, charakterisiert durch ein weiches Design des hinteren Beins. In der Zusammensetzung Breitseite/ Bein, wird es ein Verbindungselement zwischen den Sitzflächen. Die kompakte Größe und die Möglichkeit die Elemente auf Maß zu arbeiten, ermöglichen eine rationelle Nutzung der Räumlichkeiten und die perfekte Anpassung an jede Umgebung.

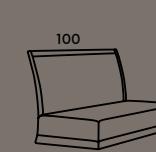




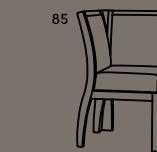
TAI

Elementi modulari / Modular units
Éléments modulaires / Module

Elementi singoli / Single Unit
Élément individuel / Einzelement



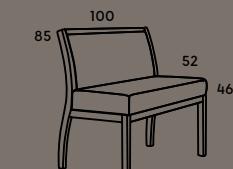
2626



2627



2626F



2628

Struttura realizzata in faggio massello disponibile nelle finiture da campionario. Imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento tessuto, eco-pelle o materiale cliente.

Frame made of solid beechwood stained on request. Seat and back padded with non-deformable polyurethane foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m.

Structure en hêtre massif disponible dans les finitions du nuancier. Rembourrage avec polyuréthane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client.

Struktur aus Buche massiv, gebeizt in den Farben der Kollektion. Polsterung aus formstabilem PU-Schaum in verschiedenen Dichten. Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial.

SUITE

L'eleganza di un design senza tempo. Suite è una seduta componibile caratterizzata dallo schienale impreziosito da cuciture e bottoni e da una raffinata cornice in legno che ne accrescono l'impatto visivo e la capacità di arredo. Disponibile in due diverse altezze di schienale e realizzabile a misura si adatta perfettamente ad ambienti eleganti ed esclusivi.

L'élegance d'un design intemporel.. Suite est une assise faite d'éléments qui se distingue pour son dossier enrichi de coutures et de boutons et d'un encadrement raffiné en bois qui augmente l'impact visuel et la capacité d'ameublement. Disponible en deux hauteurs différentes du dossier et réalisable sur mesure. Elle s'adapte parfaitement aux espaces élégants et exclusifs.

design by Luca Tomei

The elegance of a timeless design Suite is a modular type of seating that stands out for its back, which is elaborated with stitching and buttons and gives a refined frame in wood that magnifies the visual impact and furnishing style. Available in two different chair back heights, it can be made to measure and adapts itself perfectly to elegant and exclusive environments.

Die Eleganz eines zeitlosen Design. Suite ist eine modularer Stuhl der sich durch seine Rückenlehne hervorhebt, die mit Nähten und Knöpfen und einem eleganten Holzrahmen verziert ist, was die visuelle Wirkung und die Kapazität der Möbel erhöht. Erhältlich in zwei verschiedenen Rückenhöhen und auf Maß gearbeitet, eignet er sich perfekt für elegante und exklusive Räumlichkeiten.



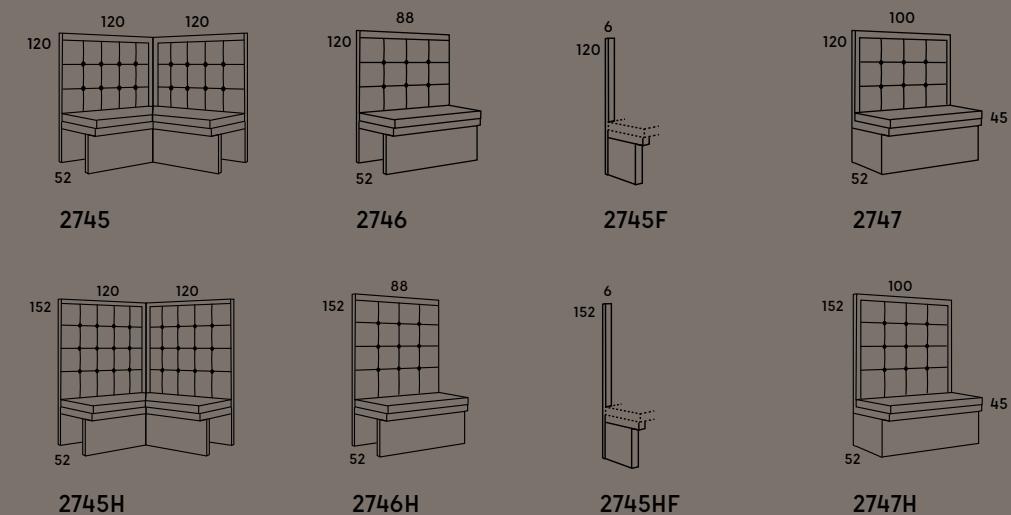




SUITE

Elementi modulari / Modular units
Éléments modulaires / Module

Elementi singoli / Single units
Éléments individuels / Einzelemente



Struttura in legno tamburato
impiallacciato faggio finito nei colori di campionario.
Schienale e sedile imbottito in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale cliente.
Disponibile in due altezze.

Frame made of beechwood veneered stained according to sample book.
Seat and back padded with nondeformable polyurethane foam with different densities. Covering with fabric, eco-leather or c.o.m. Back available in two different heights.

Structure en panneaux de bois contreplaqué hêtre teinté dans les tons de l'échantillonnage. Dossier et assise rembourrées avec polyuréthane indéformable avec densité différenciée.
Revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client.
Dossier disponible en deux différentes hauteurs.

Struktur aus Holz, Buche furniert, gebeizt in den standard Farben. Sitz und Rücken gepolstert mit formstabilem PU-Schaum in verschiedenen Dichten.
Bezug aus Stoff, Textilleder oder Kundenmaterial.
Rueckenlehne in zwei verschiedenen Höhen lieferbar.

METROPOLITAN

design by Giacomo Fimia

Essenziale nelle sue linee avvolgenti, coniuga le proprie forme arrotondate con un design netto e trasparente caratterizzato da diverse soluzioni di schienale. Proposta sia in colori sobri o più sgargianti è in grado di adattarsi a molteplici utilizzi : dalla zona attesa allo spazio ristorazione.

Essential in its enveloping lines, it combines roundish shapes with a neat and transparent design featured by different solutions for the backrest. Proposed both in sober and gaudy colors it is suitable to multiple furnishing purposes : from the waiting room to the restaurant area.

Essentiel dans ses lignes enveloppantes, ce modèle conjugue ses propres formes arrondies avec un design net et transparent caractérisé par différentes solutions de dossier. Proposé soit en couleurs sobres ou plus éclatantes, il est en mesure de s'adapter à plusieurs utilisations: de la zone d'attente à l'espace restauration.

Es ist essenziel in seinen Linien und kombiniert seine abgerundeten Formen mit einem klaren und transparenten Design, das sich durch verschiedene Lösungen für die Rückenlehne auszeichnet. In nüchternen oder greller Farben angeboten, kann es sich an verschiedene Anwendungen anpassen: vom Wartebereich bis zum Restaurant.





78



79



METROPOLITAN



La collezione si compone di divanetto, contrarié e poltroncina. La struttura è in acciaio, multistrato di legno e legno ricomposto (OSB), con gambe in faggio massello tinte a richiesta. L'imbottitura è in poliuretano indeformabile a densità differenziata ed il rivestimento in tessuto o eco-pelle.

The range includes the couch, the reverse couch and the armchair. The frame is made of steel, multiply and wooden particle board (OSB), with solid beech-wood legs stained on request. The upholstery is made of non-deformable foam with different densities, the covering can be with fabric or faux leather.

La Collection se compose d'un petit canapé, du contrarié et d'une petite fauteuil. La structure est en acier, multicouches de bois et bois recompose (OSB), avec pieds en hêtre massif. Finition sur demande. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différenciée et le revêtement en tissu ou simili-cuir.

Die Kollektion besteht aus einem Sofa, einem Contrarié und einem kleinen Sessel. Die Struktur ist aus Stahl, Sperrholz und wieder OSB Holz, mit Beinen in massiver Buche auf Anfrage gebeizt. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethan unterschiedlicher Dichte. Bezug aus Stoff oder Kunstleder.

CLUB

design by Sedex Design Contest

Una collezione di imbottiti invitanti e confortevoli, che coniuga morbidezza e rigore offrendo un'interpretazione inedita. Molteplici gli utilizzi: da spazio relax a zona ristorazione. Tutti gli elementi dell'intera collezione, sono caratterizzati dall'unione di semplici elementi in grado di sorprenderci per l'estrema leggerezza.

Une gamme de mobilier rembourré engageant et confortable, conjuguant souplesse et rigueur et offrant une interprétation inédite. Plusieurs utilisations : de l'espace relaxation à zone restauration. Tous les éléments de la collection se caractérisent par l'union de simples pièces capables de nous surprendre pour leur légèreté.

A collection of padded, inviting and comfortable seating, which marries softness and strength, offering an original interpretation. Many are the possible uses: from relaxing space to restaurant zone. All the elements of the entire collection are characterised by the union of simple elements which can surprise us with their extreme lightness.

Eine Kollektion mit einladenden und behaglichen Polstermöbeln, bei der Weichheit und Nüchternheit verbunden werden: eine ganz neue Interpretation. Die Verwendungsmöglichkeiten sind vielseitig, von Entspannungsbereichen bis zu gastronomischen Einrichtungen. Alle Elemente der Kollektion zeichnen sich durch einfache Kombinationen aus, die auf sehr heitere Art überraschen.







86



87



CLUB



Collezione composta da diversi elementi: poltrona e divanetto a due posti, panca, pouf e tavolini di servizio di varie forme e misure. Struttura in acciaio e multistrato di faggio. L'imbottitura è realizzata in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto o eco-pelle. Gambe in legno di faggio verniciato. I tavolini di servizio hanno una struttura in faggio verniciato o laccato, prevedono piani in MDF laccato oppure in multistrato impiallacciato in faggio o in laminato, con bordo inclinato verniciato naturale.

Collection composed of different elements: armchair and two-seater settee, bench, pouffé and service tables of various shapes and sizes. Structure in steel and beech plywood.. The padding is made of differentiated density, non-deformable polyurethane. Covered in fabric or synthetic leather. Legs in varnished beech wood. The service tables have a structure in beech varnished or lacquered, with tabletops in lacquered MDF or in plywood veneered in beech or laminate, with natural varnished, sloped edging.

Gamme composé d'une multitude d'éléments: fauteuil et canapé deux places, banquette, pouf et tables de service de plusieurs formes et dimensions. La structure est en acier et multiplis de bois. Le rembourrage est en polyurethane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu ou simili-cuir. Pieds en hêtre teinté vernis. Les tables de service ont la structure en bois d'hêtre teinté vernis ou laqué et prévoient des plateaux en MDF laqué ou en multiplis contreplaqué ou stratifié avec chant incliné vernis naturel.

Die Kollektion besteht aus mehreren Elementen: Sessel und Zweisitzer-Sofa, Sitzbank, Puff und Beistelltische in verschiedenen Formen und Größen. Struktur aus Stahl und Buchen-Mehrschichtholz. Polsterung aus formbeständigem Polyurethan-Schaum mit differenzierter Dichte. Bezug aus Stoff oder Ökoleder. Beine aus gebeitztem Buchenholz. Beistelltische mit einer Struktur aus gebeitztem oder lackiertem Buchenholz. Tischplatten aus lackierter MDF-Platte, aus Mehrschicht mit Buchenholzfurnier oder laminatbeschichtet, mit natürlich lackiertem, geneigtem Rand.

PALOMA

design by G. Balestri - A. Pinori

Geometricamente rigorosa. Paloma si distingue per un design netto e deciso esaltato da una forma scattante, che sembra quasi librarsi nell'aria. Sia nella variante in legno, sia nella variante completamente imbottita è particolarmente adatta per arredare hotels, ristoranti o per essere collocata in tutti quelli spazi dove lo stile è "di casa".

Géométriquement rigoureux, Paloma se distingue par un dessin net et décidé exalté par une forme bondissante, qui semble quasiment se libérer dans l'air. Soit dans la variante en bois que dans la variante complètement garnie, elle est très adaptée pour meubler des hotels, des restaurants ou pour être placé dans les espaces où le style est maison.

Geometrically rigorous, Paloma distinguishes itself by its decisive design enhanced by a sleek form, that almost seems to free itself in the air. Whether the model is in wood, or is completely padded, it is particularly suitable for furnishing hotels, restaurants or to be placed in all those spaces where the style is homely.

Geometrisch streng. Paloma zeichnet sich durch ein klares und entschiedenes Design aus, verstärkt durch eine schlanke Form, die sich fast in der Luft zu verlieren scheint. Sowohl die Variante aus Holz, als auch in der komplett gepolsterten Version eignet sich Paloma insbesondere für Hotels, Restaurants und Bereichen, wo der Stil eine entscheidende Rolle spielt.





92



93



PALOMA



Collezione è composta da poltrona e divanetto a due posti. Struttura in legno impiallacciato rovere verniciato o in multistrati di legno completamente imbottita in poliuretano indeformabile a densità differenziate. Rivestimento in tessuto o eco-pelle. Zoccolo in legno verniciato o laccato.

The collection is composed of armchair and two-seater settee. Structure in wood veneered with varnished durmast oak or plywood completely padded in differentiated density, non-deformable polyurethane. Covered in fabric or synthetic leather. Baseboard in wood, varnished or lacquered.

Gamme composée de fauteuil et sofa deux places. Carcasse en contreplaqué chêne vernis ou en multiplis de bois complètement garnie. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu ou simili-cuir. Zocle en bois teinté vernis ou laqué.

Die Kollektion umfasst einen Sessel und ein Zweisitzer-Sofa. Struktur aus gebeitztem Eichen-Furnierholz oder aus Mehrschichtholz, vollständig gepolstert mit formbeständigem Polyurethan-Schaum mit differenzierter Dichte. Bezug aus Stoff oder Ökoleder. Sockel aus gebeitztem oder lackiertem Holz.

PRIVÈ

design Marco Maran

Tagli netti e decisi, linee rette che si rincorrono. Prive' è una poltrona imbottita dove il design minimale e pulito si fonde con la morbida generosità e versatilità di una gamma di colori intensi e vivaci. Il fianco scultoreo che caratterizza il progetto crea un'atmosfera intima e riservata. Perfetta a casa, in studio o in ufficio.

Clean and decisive cuts, straight lines that run. Prive' is a padded armchair where the minimal and clean design unites with the soft generosity and versatility of a range of intense and lively colours. The sculptured side that characterises the project creates an intimate and reserved atmosphere. Perfect at home, in the studio or in the office.

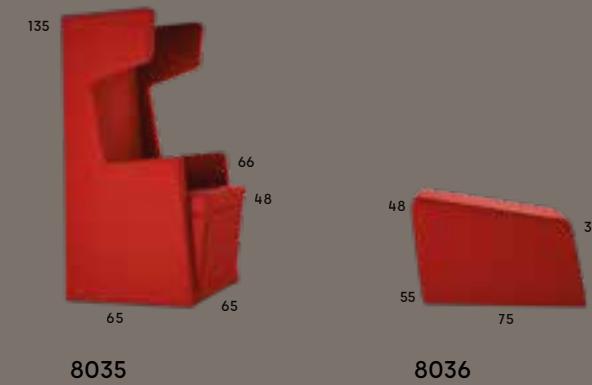
Coupes nettes et decisives, lignes droites qui se poursuivent. Privé est un fauteuil rembourré où le dessin minimal et propre se fond avec la générosité et la versatilité moelleuse d'une gamme de couleurs intensives et vivant. Le côté sculptural qui caractérise ce projet crée une atmosphère intime et réservée. Parfaite à la maison, dans le bureau ou au cabinet.

Saubere und klare Schnitte und gerade Linien. Prive' ist ein Polstersessel, bei dem das saubere und minimalistische Design eine Kombination mit der großzügigen Weichheit und der Vielseitigkeit einer Reihe brillanter, lebendiger Farben eingehet. Die wie eine Skulptur geformte Seite, die den Charakter des Projekts bestimmt, schafft eine intime und zurückhaltende Atmosphäre. Perfekt zu Hause, im Studio oder im Büro.





PRIVÈ



Collezione composta da poltrona e pouf. Struttura in legno e multistrati. L'imbottitura è realizzata in poliuretano indeformabile a densità differenziate. Rivestimento in tessuto o eco-pelle.

The collection is composed of an armchair and a pouffé. Structure in wood and plywood. The padding is made of differentiated density, non-deformable polyurethane. Covered in fabric or synthetic leather.

Gamme composée de fauteuil et pouf. Carcasse en bois et multiplis de bois. Le rembourrage est en polyurethane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu ou simili-cuir.

Die Kollektion umfasst einen Sessel und einen Puff. Struktur aus Holz- und Mehrschichtplatten. Polsterung aus formbeständigem Polyurethan-Schaum mit differenzierter Dichte. Bezug aus Stoff oder Ökoleder.

AXEL

design by SEDEX Design Contest

Forme essenziali per animare lo spazio. Axel è una collezione di sedute dal design semplice e concreto capace di arredare, in modo pratico e funzionale, tutti i tipi di spazi comuni giocando con colori e rivestimenti. Perfetta per allestire uffici o aree attesa, trova un'ottima collocazione anche in un bar, un ristorante o in una sala lettura.

Formes essentielles pour animer l'espace. Axel est une gamme d'assises d'un dessin simple et concret, capable de meubler, d'une façon pratique et fonctionnelle, tous types d'espaces communs en jouant avec les couleurs et les revêtements. Parfaite pour meubler bureaux ou salles d'attente, elle trouve une excellente place même dans un bar, un restaurant ou dans une salle de lecture.

Essential shapes to animate the space. Axel is a collection of chairs with a simple and concrete design capable of furnishing, in a practical and functional way, all types of communal spaces, playing with colours and coverings. Perfect for furnishing office or waiting areas, it is also excellently placed in a bar, a restaurant or in a reading room.

Essentielle Formen, die den Raum beleben. Axel ist eine Kollektion mit Sitzmöbeln, die sich durch ihr einfaches und konkretes Design auszeichnen. Sie sind eine praktische und funktionelle Einrichtung für alle Arten von Räumen, die sie mit dem Spiel ihrer Farben und Bezüge beleben. Perfekt in Büros und Wartebereichen, aber auch ideal für Bars, Restaurants oder Lesesäle.





AXEL



Collezione composta da poltrona e divanetto a due posti. Struttura in legno e multistrati. L'imbottitura è realizzata in poliuretano indeformabile a densità differenziate. Rivestimento in tessuto o eco-pelle. Piedini in acciaio cromato (a richiesta in legno tinto o laccato).

The collection is composed of an armchair and a two-seater settee. Structure in wood and plywood. The padding is made of differentiated density, non-deformable polyurethane. Covered in fabric or synthetic leather. Feet in chromed steel (on request in varnished or lacquered wood).

Collection composée de fauteuil et sofa deux places. Carcasse en bois et multiplis de bois. Le rembourrage est en polyurethane indéformable à densité différenciée. Revêtement en tissu ou simili-cuir. Pieds en acier chromé (sur demande en bois teinté vernis ou laqué).

Die Kollektion umfasst einen Sessel und ein Zweisitzer-Sofa. Struktur aus Holz- und Mehrschichtplatten. Polsterung aus formbeständigem Polyurethan-Schaum mit differenzierter Dichte. Bezug aus Stoff oder Ökoleder. Füße aus verchromtem Stahl (auf Anfrage gebeizte oder lackierte Holzfusse).

FIFTY

design by mamadesign

Un ampia proposta di sedute e tavoli pensato per chi, oltre al confort, pretende carattere e personalità. Citazione contemporanea del design tipico degli anni '50. Un progetto dove lo slancio della forma, unita a materiali naturali, esprimono forza ed energia. L'intero programma prevede varie soluzioni d'uso, pensate a risolvere le molteplici esigenze dell'arredo sia pubblico che privato.

Une proposition extensive d'assises et table pour ceux qui, outre le confort, exigent caractère et personnalité. Citation contemporaine du dessin typiquement années '50.

Un projet où l'élan de la forme, uni aux matériaux naturels, expriment puissance et énergie. Le projet complet prévoit plusieurs solutions d'utilisation, pensées pour résoudre des multiples exigences d'ameublement, soit dans le public soit dans le privé.

A wide range of seats and tables designed for those who look for character and personality as well as comfort. Contemporary feel to typical 1950's design. A project where the momentum of form, united with natural materials, expresses strength and energy. The entire programme foresees various types of use, thought out to resolve multiple furnishing requirements, whether public or private.

Ein breites Angebot an Stühlen und Tischen, entwickelt für Nutzer, die neben Komfort auch Charakter und Persönlichkeit verlangen. Ein zeitgenössisches Zitat des typischen Designs der 50er Jahre. Ein Projekt, bei dem die Dynamik der Form und die natürlichen Materialien große Kraft und Energie ausdrücken. Das gesamte Programm umfasst eine Vielzahl von Lösungen, die unterschiedlichsten Bedürfnissen bei privaten und öffentlichen Inneneinrichtungen entgegenkommen.





106



107



Collezione composta da sedia, sgabello e da un'ampia collezione di tavoli (ved. pag.158). Struttura in legno di faggio verniciato o laccato. Sedile e schienale in multistrato di faggio verniciato, laccato o imbottiti e rivestiti in tessuto o eco-pelle.

Collection composed of chair, stool and a large collection of table (see on page 158). Structure in beech wood, varnished or lacquered. Seat and chairback in beech plywood, varnished, lacquered or padded and covered in fabric or synthetic leather.

Gamme composée de chaise, tabouret et d'un large ensemble de tables (voir page 158). Structure en hêtre teinté vernis ou laqué. Assise et dos en contreplaqué hêtre teinté vernis ou laqués, ou garnis en tissu ou simili-cuir.

Die Kollektion besteht aus Stuhl, Hocker und einer großen Auswahl an Tischen (sehen Sie Seite 158). Struktur aus gebeitztem oder lackiertem Buchenholz. Sitz und Rückenlehne aus Buchen-Mehrschichtholz, gebeitzt, lackiert oder gepolstert, bezogen mit Stoff oder Ökoleder.

FIFTY/UP

design by mamadesign

Semplicità e rigore. Questi i punti forza di Fifty/up. Uno sgabello, proposto in due diverse altezze, destinato a chi ricerca il giusto prodotto: bello, robusto e funzionale, da inserire in un bar, una caffetteria, un ristorante o in qualsiasi altro luogo pubblico.

Simplicité et rigueur. Tels sont les points de force de Fifty/up. Un tabouret proposé en deux hauteurs différentes destiné à tous ceux qui recherchent le bon produit : beau, solide et fonctionnel, à introduire dans le projet d'un bar, d'une cafetteria, d'un restaurant ou de n'importe quel lieu public.

Simplicity and uprightness, these are the strengths of Fifty/up. A stool, proposed in two different heights, destined for whoever is looking for the right product: beautiful, robust and functional, for insertion in a bar, a café, a restaurant or in any other public place.

Klarheit und Nüchternheit.Das sind die Stärken von Fifty/up.Der in zwei verschiedenen Höhen erhältliche Hocker ist für alle bestimmt, die das richtige Produkt suchen:schön, robust und funktionell; ideal in einer Bar, einem Café, Restaurant oder an einem anderen öffentlichen Ort.





FIFTY/UP



8204



8205

Collezione composta da sgabelli di due diverse altezze. Struttura in legno di faggio verniciato o laccato. Sedile in legno di faggio massello verniciato o laccato. Poggiapiedi in tubo di acciaio cromato o verniciato.

Collection composed of stools in two different heights. Structure in beech wood, varnished or lacquered. Seat in varnished or lacquered solid beech wood. Footrest in steel tube, chrome-finish or painted.

Gamme composée de tabourets de deux différentes hauteurs. Structure en hêtre teinté vernis ou laqué. Assise en hêtre massif teinté vernis ou laqué. Repas-pieds en tube d'acier chrome ou vernis.

Die Kollektion umfasst Hocker in zwei verschiedenen Höhen. Struktur aus gebeitztem oder lackiertem Buchenholz. Sitzfläche aus gebeitztem lackiertem Buchenholz. Fußstütze aus verchromtem oder lackiertem Stahlrohr.

VICTOR

design by G. Balestri - A. Pinori

Un'ampia seduta morbida e accogliente esaltata da uno schienale semplice e lineare ma, allo stesso tempo estremamente confortevole, fa di Victor una collezione elegante e senza tempo. Di forte impatto emotivo la variante sabbidata che evidenzia la struttura del legno.

An ample, soft and welcoming seat enhanced by a simple and linear but, at the same time, extremely comfortable chairback , makes Victor an elegant and timeless collection. The sanded version which highlights the structure of the wood has strong emotional impact.

Une grande assise douce et confortable exaltée par un dossier simple et linéaire mais, en même temps très agréable, fait de Victor une gamme élégante et sans temps. De fort impact émotionnel la variante sablé qui met en évidence la structure du bois

Eine große, weiche und gemütliche Sitzfläche, betont durch eine einfache und lineare, aber gleichzeitig sehr komfortable Rückenlehne: Das macht Victor zu einer zeitlos eleganten Kollektion. Die sandgestrahlte Ausführung, bei der die Struktur des Holzes hervorgehoben wird, übt eine besonders emotionale Wirkung aus.





116



117





VICTOR



Collezione composta da diversi elementi: sedia, poltroncina, sgabello, poltrona e divanetto a due posti. Struttura in legno di faggio verniciato o laccato, oppure, per conferire alle sedute un aspetto ancora più naturale, l'intera collezione è proposta in faggio sabbatiato. L'imbottitura è realizzata in poliuretano indeformabile a densità differenziate su cinghie elastiche. Rivestimento in tessuto o eco-pelle.

Collection composed of different elements: chairs, easychair, stool, armchair and two-seater settee. Structure in beech wood, varnished or lacquered, or, to give the seating a more natural look, the entire collection is proposed in sanded beech. The padding is made of differentiated density, non-deformable polyurethane on elastic webbing. Covered in fabric or synthetic leather.

Gamme composée par plusieurs éléments : chaise, fauteuil, tabouret, chauffaise et canapé 2 places. Structure en hêtre vernis ou laqué, ou, pour donner aux assises un aspect encore plus naturel, toute la collection est proposée en hêtre sablé. Le rembourrage est réalisé sur cinglés élastiques avec du polyurethane indéformable en haute densité. Revêtement en tissu ou simili-cuir.

Die Kollektion besteht aus mehreren Elementen: Stuhl, Armlehnenstuhl, Hocker, Sessel und Zweisitzer-Sofa. Die Struktur besteht aus gebeitztem oder lackiertem Buchenholz. Um den Sitzen ein noch natürlicheres Aussehen zu geben, ist die gesamte Kollektion auch aus sandgestrahltem Buchenholz erhältlich. Die Polsterung besteht aus formbeständigem Polyurethan-Schaum mit differenzierter Dichte auf elastischen Gurten. Bezug aus Stoff oder Ökoleder.

EVA FAMILY

design by mamadesign

La classica sedia "stile Luigi XVI" riportata ai giorni nostri. Con Eva, l'archetipo del Barocco viene rivisitato per stupire, per emozionare, per affascinare. Ma non poteva essere lasciata da sola: Eva ha quattro sorelle, diverse nella forma e nel carattere, ma accomunate da una raffinata eleganza e da un ottimo confort. Forti da sole, ma anche capaci di armonizzarsi nello stesso ambiente.

Le classique chaise "style Louis XVI" transferée à notre époque. Avec Eva, l'archétype du baroque est revisité pour étonner, pour impressionner, pour fasciner. Mais on ne pouvait pas la laisser toute seule : Eva a quatre soeurs, différentes dans la forme et dans le caractère, mais unies par une élégance raffinée et par un excellent confort. Fortes toutes seules, mais aussi bien capables de s'harmoniser dans le même milieu

The classic "Louis XVI-style" chair brought up to our times. With Eva, the archetype of the Baroque is revisited to stupefy, fascinate and create emotion. But it couldn't be left alone: Eva has four sisters, different in shape and character, but united by a refined elegance and excellent comfort. Strong by themselves, but also capable of harmonising in the same environment.

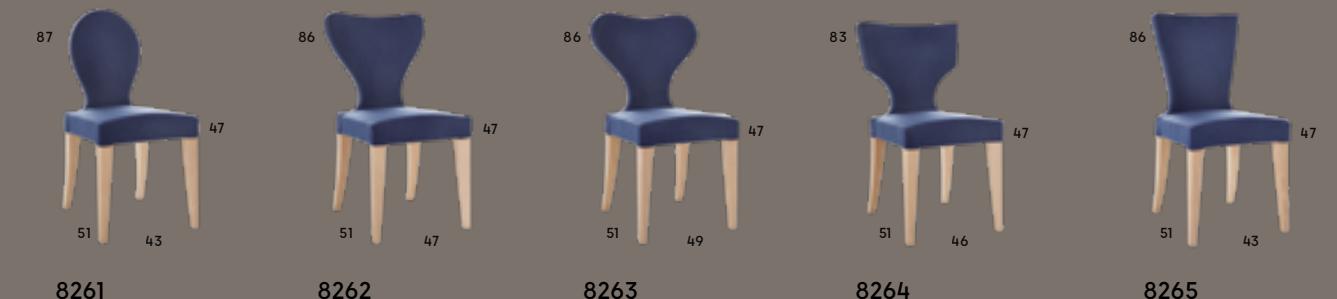
Der klassische Sessel im "Stil Louis XVI", der in die heutige Zeit übertragen wurde. Mit Eva, der Archetyp des Barocks wird neu interpretiert und verblüfft, fasziniert und setzt in Erstaunen. Aber wir konnten Eva nicht alleine lassen: Sie hat vier Schwestern, unterschiedlich in Form und Charakter, die jedoch eine raffinierte Eleganz und großen Komfort gemeinsam haben. Alleine sind sie stark, können sich zusammen aber auch harmonisch in die gleiche Umgebung einfügen.







EVA FAMILY



Sedie con struttura in legno di faggio verniciato o laccato. Schienale, proposto in cinque forme, in multistrato di faggio. L'imbottitura è realizzata in poliuretano indeformabile a densità differenziate su cinghie elastiche. Rivestimento in tessuto o eco-pelle.

Chairs constructed in beech wood, varnished or lacquered. Chairback, proposed in five shapes, in beech plywood. The padding is made of differentiated density, non-deformable polyurethane on elastic webbing. Covered in fabric or synthetic leather.

Chaises avec structure en hêtre teinté vernis ou laqué. Dossier, proposé en cinq formes, en multiplis d'hêtre. Rembourrage en polyuréthane indéformable avec densité différenciée sur cinglés élastiques. Revêtement en tissu ou simili-cuir.

Stuhl mit einer Struktur aus gebeitztem oder lackiertem Buchenholz. In fünf Formen erhältliche Rückenlehne aus Buchen-Mehrschichtholz. Polsterung aus formbeständigem Polyurethan-Schaum mit differenzierter Dichte auf elastischen Gurten. Bezug aus Stoff oder Ökoleder.

DRESSY-C

Collezione di sedute che rilegge la tradizione adattandola alle esigenze di comfort e di spazio dei locali pubblici contemporanei. La lavorazione dello schienale ne impreziosisce i contenuti conferendogli eleganza e raffinatezza. Si completano con la seduta componibile Dressy.

Collection d'assises qui relit la tradition en l'adaptant aux exigences de confort et d'espaces des locaux publics contemporains. Le travail du dossier en enrichit les contenus, en lui conférant élégance et raffinement. Ils se complètent avec la banquette Dressy.

Collection of seating that reads back to the tradition adapting it to the requirements, in terms of comfort and room, of contemporaneous public spaces. The manufacture of the backrest enriches its contents bringing elegance and refinement. They completed with the Dressy modular seating.

Eine Kollektion von Stühlen, die die Tradition neu interpretiert und an die Bedürfnisse von Komfort und Raum zeitgenössischer öffentlicher Räume anpasst. Die Verarbeitung der Rückenlehne verschönert das Modell und verleiht ihm Eleganz und Raffinesse. Der modularen Sitz von Dressy vervollständigt die Kollektion.





Sedia e poltroncina in faggio massello e multistrati. L'imbottitura è in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Lo schienale è in capitonné lavorato completamente a mano con rivestimento in velluto, tessuto o eco-pelle. La finitura può essere tinta o laccata a richiesta.

Chair and armchair with solid beech-wood and multiply frame. Upholstery with non-deformable foam with different densities. Fully handmade tufted backrest with covering in velvet, fabric or faux-leather. The finish can be stained or lacquered on request.

Chaise et petit fauteuil en hêtre massif et multicouches. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Le dossier est en capitonné travaillé entièrement à la main avec revêtement en velours, tissu ou simili-cuir. La finition peut être teinté ou laquée sur demande.

Stuhl und Sessel aus massiver Buche und Sperrholz. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethan mit unterschiedlichen Dichten. Die Rückseite ist in hand gearbeitete capitonné mit Bezug aus Samt, Stoff oder Kunstleder. Die Oberfläche kann auf Anfrage gefärbt oder lackiert werden.

LUNA

design by Sedex Design Contest

Collezione di sedute semplici e lineari che rivisitano gli anni 50. Il design avvolgente dello schienale che si trasforma in bracciolo ne caratterizza il progetto. Completa la collezione la poltrona attesa.

Collection d'assises simples et lineaires qui se réfère aux années 50. Le dossier enveloppant qui se transforme en accoudoir caractérise le. La chaise longue complète la gamme.

Collection of linear and simple seatings that remind to the fifties. The enveloping design of the back transforming in armrest features the project. The lounge chair completes the range.

Eine Kollektion von einfachen und linearen Stühlen, die die 50er Jahre wieder besuchen. Das umhüllende Design des Rückens, das in eine Armlehne umgewandelt wird, charakterisiert das Projekt. Der Sessel vervollständigt die Kollektion.





8561



8562



8563

Sedia, poltroncina e poltrona attesa in faggio massello. L'imbottitura è in poliuretano indeformabile a densità differenziata con rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiali del cliente. La finitura può essere tinta o laccata a richiesta.

Chair, armchair and lounge chair with solid beechwood. Upholstery with non-deformable foam with different densities with covering in fabric, faux-leather or co.m. The finish can be stained or lacquered on request.

Chaise, petit fauteuil et chauffeuse en hêtre massif. Le rembourrage est en polyuréthane indéformable à densité différencié avec revêtement en tissu, simili-cuir ou matériel du client. La finition peut être teinté ou laquée sur demande.

Stuhl, Armlehnstuhl und Sessel aus massiver Buche. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethan mit unterschiedlichen Dichten und aus Stoff, Kunstleder oder Kudenzstoff bezogen. Die Oberfläche kann auf Anfrage gefärbt oder lackiert werden.

CURVY

Forme sinuose ed avvolgenti che rimandano alla memoria. Il disegno dello schienale, sia nella variante imbottita che in legno, evoca relax e comodità. Formale nei toni neutri, Curvy assume un'aria decisamente esuberante e sbarazzina se realizzata con finiture vivaci e colorate.

Formes sinueuses et enveloppantes qui renvoient à la mémoire. Le dessin du dossier, soit dans la variante rembourrée soit en bois, évoque relax et confort. Formel dans ses tons neutres, Curvy assume un air décidément exubérant et espiégle si elle est réalisée avec des finitions vives et colorées.

Sinuous and enveloping shapes that brings back memories. The design of the back, both in padded and wooden versions, evokes relax and comfort. Formal in the neutral tones, Curvy takes on an exuberant and saucy soul when finished with brilliant and vivid colors.

Gewundene und einhüllende Formen, die an die Vergangenheit erinnern. Das Design der Rückenlehne, sowohl in der gepolsterten Version als auch in Holz, erinnert an Entspannung und Komfort. Formell in neutralen Tönen, wirkt Curvy ausgesprochen überschwänglich und munter, wenn es mit hellen und farbenfrohen Oberflächen hergestellt wird.





CURVY



Sedia e sgabello con struttura in faggio massello. Lo schienale può essere in multistrati impiallacciato oppure imbottito. La seduta è imbottita su cinghie elastiche con poliuretano indeformabile ad alta densità ed il rivestimento in tessuto, eco-pelle o materiale del cliente. Finitura del legno in tinta oppure laccata a richiesta.

Chair and barstool with solid beech-wood frame. The back-rest can be in plywood veneered or padded. The seat is upholstered on elastic webbing with non-deformable high density foam and covering with fabric, faux leather or c.o.m. Stained or lacquered on request.

Chaise et tabouret avec structure en bois massif. Le dossier peut être en multicouches plaqué ou rembourré. L'assise est rembourrée sur sangles élastiques avec mousse polyuréthane indéformable à haute densité et le revêtement est en tissu ou simili-cuir. Finition du bois vernis, teinté sinon laquée sur demande.

Stuhl und Hocker mit massivem Buchenholzrahmen. Die Rückenlehne kann aus furniertem Sperrholz sein oder mit Stoff, Kunstleder oder Kundenmaterial bezogen sein. Der Sitz ist mit elastischen Gurten mit nicht verformbaren Polyurethan- und Stoff- oder Kunstlederbezug gepolstert. Ausführung des Holzes in der gleichen Farbe oder auf Anfrage lackiert.

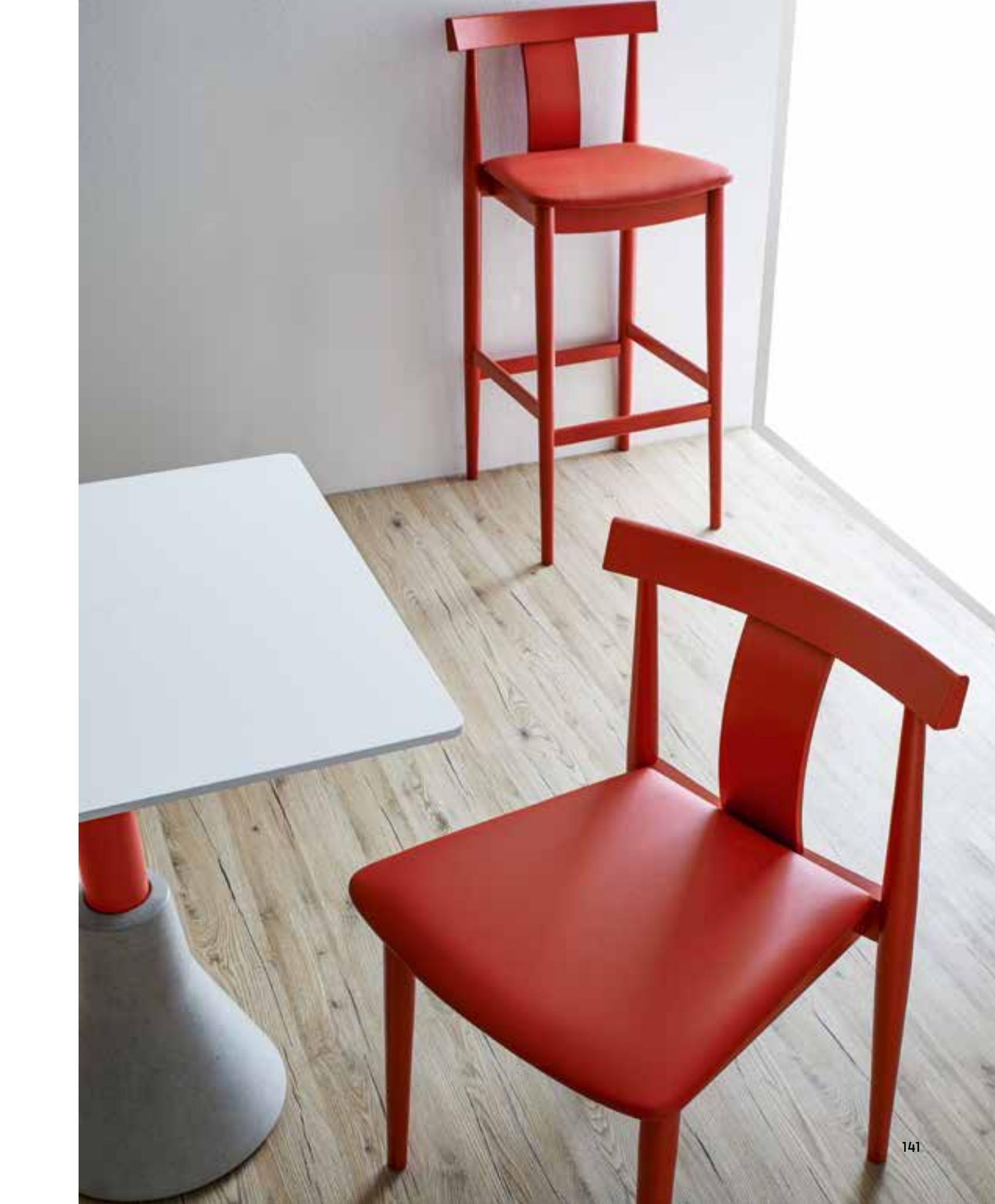
BLOG

Un design minimale originato dall'accostamento di elementi squadrati e tondeggianti. Dai volumi ridotti ma estremamente confortevole, riunisce in sé molteplici funzionalità : leggera, pratica ed impilabile si declina in diverse varianti e finiture.

Un design minimal né de la réunion d'éléments carrés et arrondis. Aux volumes réduits mais extremement confortables, Blog réunit de multiples fonctionnalités: légère, pratique et empilable, il est décliné en différentes variantes et finitions.

A minimal design born from the combination of squarish and roundish elements. Blog has limited volumes but it's extremely comfortable and joins together multiple functions: light, practical and stackable is declined in multiple versions and finishes.

Ein minimalistisches Design, das durch die Kombination von quadratischen und abgerundeten Elementen entsteht. Mit seinen kleinen, aber äußerst komfortablen Volumen vereint es viele Merkmale: leicht, praktisch und stapelbar, und in verschiedenen Variationen und Ausführungen.







BLOG



8550



8551



8552



8553



8554



8555

Struttura in faggio con schienale massello e multistrati curvato e impiallacciato. Il sedile può essere imbottito e rivestito con tessuto, eco-pelle o materiale del cliente oppure può essere in legno multistrati impiallacciato. Finitura in tinta oppure laccata a richiesta.

IMPILABILE

Solid beech-wood frame with backrest solid wood and plywood veneered. The seat can be padded with fabric, faux leather or c.o.m, otherwise it can be in plywood veneered beech-wood. Stained or lacquered on request.

STACKABLE

Structure en hêtre avec dossier en massif et en multicouches galbé et plaqué. L'assise peut être en bois, cuir synthétique ou matière client sinon il peut être en contreplaqué. Finition vernis ou teinté ou laquée sur demande.

EMPILABLE

Gestell aus massivem Buchenholz mit gebogener Sperrholzplatte und Buche furniert. Der Sitz kann mit Stoff, Kunstleder oder Material des Kunden bezogen werden oder es kann in furniertem Sperrholz sein. Ausführung gebeizt in der gleichen Farbe oder lackiert auf Anfrage.

STAPELBAR

SHOW

Curve generose ed invitanti come tratto distintivo di una collezione di sedute morbide ed accoglienti. Show è declinata in diverse varianti per forma ed utilizzo. I rivestimenti proposti spaziano dall'unito al bicolore, in tessuto o in eco-pelle. Oltre che in un ristorante, in un caffè, in una camera d'albergo Show trova la giusta collocazione in qualsiasi altro tipo di ambiente.

Attractive and generous curves as distinctive trait of a collection of soft and welcoming seats. Show is declined in multiple variant according to shape and use. The proposed coverings range from the united color to two colors in fabric or faux leather. Other than in a restaurant, in a café, in a hotel bedroom, Show finds its right place in any environment.

Courbes généreuses et invitantes comme partie d'une collection d'assises souples et accueillantes. Show est décliné en plusieurs variantes pour forme et utilisation. Les revêtements proposés vont de l'uni au bicolore, en tissu ou simili-cuir. Soit dans un restaurant, soit dans un café ou une chambre d'hôtel, Show trouve le juste emplacement dans n'importe quel autre environnement.

Großzügige und einladende Kurven als unverwechselbares Merkmal einer Kollektion von weichen und einladenden Stühlen. Show ist in verschiedenen Variationen für Form und Verwendung angeboten. Die vorgeschlagenen Bezüge reichen von einfärbig bis zweifarbig, in Stoff oder Kunstleder. Wie in einem Restaurant, in einem Café, in einem Hotelzimmer findet Show in jedem anderen Raum den richtigen Platz.







SHOW



Collezione composta da sedia, in due varianti di schienale, poltroncina, anch'essa in due varianti e sgabello. Le gambe sono in faggio massello tinte o laccate mentre la struttura è in multistrati con imbottitura in poliuretano indeformabile a densità differenziata. Rivestimento in tessuto o eco-pelle.

Collection composed of chair, in two versions of back-rest, armchair, in two versions as well, and barstool. The legs are made of solid beech-wood stained or lacquered. The frame is made of plywood and upholstered with non-deformable foam with different densities. Covering with fabric or faux leather.

Collection composée de chaise, en deux variantes de dossier, fauteuil également en deux variantes, et tabouret. Les pieds sont en hetre massif vernis, teinté ou laqués alors que la structure est en multicouches avec rembourrage en polyuréthane indéformable à densité différenciée. Revetement en tissu ou simili cuir.

Kollektion mit einem Stuhl, in zwei Varianten der Rückenlehne, Kleiner Sessel, auch in zwei Varianten und Hocker. Die Beine sind aus massiver Buche gebeizt oder lackiert, während die Struktur aus Sperrholz mit unverformbaren Polyurethan-Polsterungen in verschiedenen Dichten besteht. Bezug aus Stoff oder Kunstleder.



152

Tavoli
Tables
Tables
Tischen

153

BLOG-T

Semplice, dal design estremamente minimale e rigoroso si combina perfettamente con sedute dalle linee leggere ed affusolate. La tipologia del piano, disponibile in diverse forme e misure, può essere scelta in funzione dell'utilizzo. Completa la collezione di sedute BLOG.

Simple, au design extremement réduit et rigoureux, se combine parfaitement avec des assises aux lignes légères et fuselées . La tipologie du plateau, disponible en plusieurs formes et mesures, peut être choisie en fonction de l'utilisation. Il complète la gamme de chaises BLOG.

Simple, with a design extremely minimal and rigorous, it perfectly combines with light and tapered seating. The type of tabletop, available in many sizes and shapes, can be chosen according to the kind of use. It completes the collection of seats BLOG.

Einfaches, extrem minimales und rigoroses Design, es kombiniert perfekt mit leichten und konischen Sitzen. Die Art der Platte, die in verschiedenen Formen und Größen erhältlich ist, kann je nach Verwendung gewählt werden. Diese Tische ergänzen die BLOG Sitzkollektion





BLOG-T



7240 top Ø120



7241 top 70x70
7242 top 80x80
7243 top 90x90



7244 top 70x120
7246 top 90x160

Tavolo con gambe tornite, di forma conica, ed inclinate. La struttura è in faggio massello verniciato o tinto. Il piano può essere rotondo, quadrato o rettangolare e può essere realizzato in MDF laccato oppure in multistrati impiallacciato faggio o in laminato, con bordo multistrati inclinato verniciato naturale.

Table with round, conic and inclined legs. The frame is made of solid beech-wood natural varnished or stained. The table top, round, square or rectangular can be made in lacquered MDF or in plywood veneered in beech or laminate, with natural plywood varnished slanted edge.

Table avec pieds galbés, de forme conique et inclinés. La structure est en hêtre massif verni ou teinté. Le plateau peut être rond, carré ou rectangulaire et peut être réalisé en MDF laqué ou en multiplis contreplaqué hêtre ou stratifié avec chant multiplis incliné vernis naturel.

Tisch mit geformten Beinen, konisch und schräg. Die Struktur ist in massivem lackiertem oder gebeiztem Buchenholz. Die Platte kann rund, quadratisch oder rechteckig sein und aus lackiert MDF-Platte, aus Mehrschicht mit Buchenholzfurniert oder Laminatbeschichtet mit Sperrholzrand natur lackiert.

FIFTY-T

design by mamadesign

Una gamma di tavoli inusuali caratterizzati da una gamba dalla forma slanciata che ne esalta la leggerezza. La varietà dei piani proposti consente di individuare la soluzione più idonea ad ogni esigenza di arredo. Completano la collezione di sedute Fifty.

Une gamme de tables inusuelles caractérisées par un pied à la forme élancée qui en exalte sa légèreté. La variété des dessus proposés permet d'individualiser la solution la meilleure pour toute exigence d'ameublement. Il complète la collection de chaises Fifty.

A range of unusual tables featured by of a slender shaped leg exalting its lightness. The variety of proposed tabletops allows to select the most suitable solution for each furnishing requirement. It completes the collection of seats Fifty.

Eine Reihe von ungewöhnlichen Tischen, die sich durch eine schlanke Form auszeichnen, die ihre Leichtigkeit erhöht. Die Vielfalt der vorgeschlagenen Platten ermöglicht es, für jeden Einrichtungsbedarf die geeignete Lösung zu finden. Die Tische Fifty vervollständigen die Kollektion der entsprechenden Stühlen.





FIFTY-T



7201 top Ø120

7202 top 70x70
7203 top 80x80
7204 top 90x907205 top 70x120
7207 top 90x160

Tavolo con gambe e struttura in faggio massello verniciato naturale o tinto. Le fasce laterali di sostegno sono collocate internamente per facilitare il posizionamento della sedia sotto il tavolo. Il piano può essere rotondo, quadrato o rettangolare e può essere realizzato in MDF laccato oppure in multistrati impiallacciato faggio o in laminato, con bordo multistrati inclinato verniciato naturale.

Table with legs and frame in solid beech-wood natural painted or stained. The lateral supporting boards are placed inside the frame to make easy the placement of the chair under the table. The table top, round, square or rectangular can be made in lacquered MDF or in plywood veneered in beech or laminate, with natural plywood varnished slanted edge.

Table avec pieds et structure en hêtre massif verni naturel ou teinté. Les bandes latérales de soutien sont placées à l'intérieur pour faciliter l'emplacement de la chaise sous la table. Le plateau peut être rond, carré ou rectangulaire et peut être réalisé en MDF laqué ou en multiplis contreplaqué hêtre ou stratifié avec chant multiplis incliné vernis naturel.

Tisch mit Beinen und Struktur in Buche massiv natur oder gebeizt. Die seitlichen Stützbänder sind innen angebracht, um die Positionierung des Stuhls unter dem Tisch zu erleichtern. Die Platte kann rund, quadratisch oder rechteckig sein und aus lackiert MDF-Platte, aus Mehrschicht mit Buchenholzfurniert oder Laminatbeschichtet mit Sperrholzrand natur lackiert.

BIG FOOT

design by mamadesign

Versatile, semplice e robusto: queste le qualità che caratterizzano Big Foot. Una collezione di tavoli che si contraddistingue per il perfetto equilibrio fra forma e materia. Adatto al contract come all'ambiente home, declinato in differenti dimensioni e finiture.

Versatile simple et robuste: ce sont les qualités qui caractérisent Big Foot. Une collection de tables qui se différencient pour le parfait équilibre entre forme et matière. Adapté au contract comme à l'habitat, décliné en différentes dimensions et finitions.

Versatile, simple and sturdy: these are the attributes of Big Foot. A range of tables characterized by a perfect balance between shape and material. Suitable for contract use as well as for home, declined in many sizes and finishings.

Vielseitig, einfach und robust: Das sind die Eigenschaften, die Big Foot auszeichnen. Eine Kollektion von Tischen, die sich durch die perfekte Balance zwischen Form und Material auszeichnet. Geeignet sowohl für den Objektbereich als auch für den Wohnbereich, erhältlich in verschiedenen Größen und Ausführungen.







BIG FOOT



7300
Ø35 - H.73
PIANO/TOP
Ø60-Ø70
60X60 - 70X70



7301
Ø35 - H.107
PIANO/TOP
Ø60-Ø70
60X60



7312
Ø35 - H.73
PIANO/TOP
Ø60-Ø70
60X60 - 70X70



7313
Ø35 - H.107
PIANO/TOP
Ø60-Ø70
60X60

Tavolino con base in agglomerato di cemento naturale o verniciato, con colonna in metallo. Il piano, rotondo o quadrato, può essere in MDF laccato con bordo inclinato, in laminato o impiallacciato con bordo multistrati inclinato verniciato naturale, in stratificato HPL oppure impiallacciato faggio con bordo dritto.

Table with base made of concrete agglomerate natural or painted and metal stand. The top, square or round, can be made in lacquered MDF with slanted edge, in laminate or veneered with plywood slanted edge, in solid HPL laminate or veneered beechwood with straight edge.

Table avec base en aggloméré de ciment naturel ou vernis et colonne en métal. Le plateau, carré ou rond, peut être en MDF laqué avec chant incliné, en stratifié ou contreplaqué avec chant multiplis vernis, en stratifié compact HPL ou contreplaqué bois chant droit.

Tisch mit Untergestell aus natürlicher oder lackiert Zement- und Metallsäule. Die Platte quadratisch oder rund, kann in lackiert MDF mit geneigter Kante, im Furniert oder im Laminat mit Sperrholzrand natur lackiert, im Komplattplatten oder Buchenholzfurniertplatten mit flache Kante.

FREGOLI

Un inno alla fantasia ! Cambiando il disegno e la finitura della colonna in legno massello Fregoli assume toni ora classici e austeri, ora giocosi ed ironici per adattarsi a tutti gli ambienti dove è richiesto un tavolo con piede centrale. I piani sono proposti in diverse versioni, forme e dimensioni.

Un hymne à la fantaisie! En changeant le dessin et la finition de la colonne en bois massif Fregoli assume des tons tantôt classiques et austères tantôt joyeux et ironiques pour s'adapter à tous les environnements où l'on demande une table avec pied central. Les plateaux sont proposés en plusieurs versions, formes et dimensions.

A hymn to fantasy ! Changing the design and the finishing of the solid wooden stand Fregoli takes on a tone now classic and austere, now playful and ironic to fit any room where a table with central leg is requested. Tabletops are proposed in different versions, sizes and shapes.

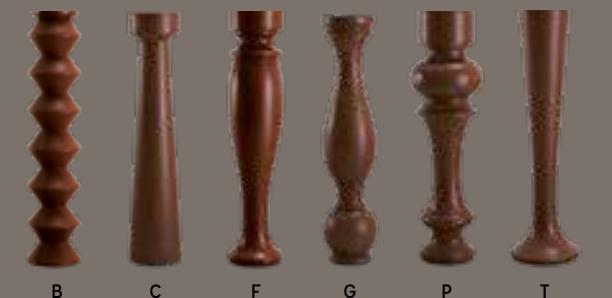
Eine Hymne an die Fantasie! Es genügt das Design und das Finish der Massivholzsäule zu verändern und Fregoli nimmt klassische oder verspielt und ironisch Töne an, um sich an alle Umgebungen anzupassen, in denen ein Tisch mit einem zentralen Fuß benötigt wird. Die Platten werden in verschiedenen Ausführungen, Formen und Größen angeboten.







FREGOLI



B C F G P T U

510P/610P/660P
43X43 H73
PIANO/TOP
Ø70
60x60-70x70-80x80

511P/611P/661P
43X43 H107
PIANO/TOP
60x60

530P/630P
55x55 H73
PIANO/TOP
Ø90
80x80-90x90

531P/631P
55x55 H107
PIANO/TOP
70x70

550P
60x40 H73
PIANO/TOP
80x60-90x60-100x60

540P/640P
80X43 H73
PIANO/TOP
110x60-110x70
120x80

541P/641P
80x43 H107
PIANO/TOP
110x60-110x70

500T/600T/650T
Ø43 H73
PIANO/TOP
Ø60-Ø70
60x60

501T/601T/651T
Ø43 H107
PIANO/TOP
Ø60

520T/620T
Ø55 H73
PIANO/TOP
Ø80-Ø90-Ø100
70x70

521T/621T
Ø55 H107
PIANO/TOP
Ø70

523T
Ø70 H73
PIANO/TOP
Ø120 - Ø130 - Ø140 -
Ø150 - Ø160

Collezione di tavoli con base piatta in ferro verniciato oppure con copertura in acciaio inox satinato o lucido; i diversi tipi di colonna sono in legno massello tinto o laccato. Il piano, rotondo o quadrato, può essere in MDF laccato con bordo inclinato, in laminato o impiallacciato con bordo multistrato inclinato verniciato naturale, in stratificato HPL oppure impiallacciato faggio con bordo dritto.

Collection of tables with flat iron base painted or with stainless steel cover mirror polished or brushed; the different kinds of stand are made of solid wood stained or lacquered. The top, square or round, can be made in lacquered MDF with slanted edge, in laminate or veneered with plywood slanted edge, in solid HPL laminate or veneered beechwood with straight edge.

Collection de tables avec base plate en fer verni ou bien avec couverture en acier inox brossé ou brillant. Les différents types de colonne sont en bois massif teinté ou laqué. Le plateau, carré ou rond, peut être en MDF laqué avec chant incliné, en stratifié ou contreplaqué avec chant multiplis vernis, en stratifié compact HPL ou contreplaqué bois chant droit.

Kollektion von Tischen mit flachem Fuß aus lackiertem Eisen oder mit Edelstahlabdeckung (satiniert oder glänzend); Die verschiedenen Säulen sind aus gebeiztem oder lackiertem Massivholz, die Platte quadratisch oder rund, kann in lackiert MDF mit geneigter Kante, im Furniert oder im Laminat mit Sperrholzrand natur lackiert, im Komplattplatten oder Buchenholzfurniertplatten mit flache Kante.

Design geometricamente puro ma non banale. Il progetto si caratterizza per il particolare taglio della gamba : inclinato sul lato interno e dritto sul lato esterno, per consentire un facile accostamento dei tavoli all'interno di un ristorante o di un caffè.

Design géométriquement pur mais pas banal. Le projet se caractérise par la coupe particulière du pied: incliné à l'intérieur et droit à l'extérieur pour permettre de rajouter plus facilement les tables à l'intérieur d'un restaurant ou d'un café.

Pure, but non banal, geometrical design. The program is characterized the special cut of the table leg : slanted on the inner side and straight on the outside side to allow an easy joining of two tables in a restaurant or in a coffee shop.

Geometrisch reines Design, aber nicht banall. Das Projekt zeichnet sich durch den besonderen Schnitt des Beins aus: innen gekippt und außen gerade, um die Tische in einem Restaurant oder Café leicht verbinden zu können.





7628 top 70x70
7629 top 80x80
7630 top 90x90

7631 top 120x80
7632 top 140x90

7633 top 60x60
7634 top 70x70

Gambe e struttura in faggio massello verniciato naturale o tinto a richiesta. Il taglio dritto delle gambe sul lato esterno facilita l'accoppiamento. Il piano è impiallacciato faggio. Disponibile in diverse misure e altezze.

Legs and frame made of solid beech-wood natural varnished or stained on request. The straight cut of the leg on the outside side makes easy the joining of two tables. The tabletop is veneered beech-wood. The table is available in many sizes and heights.

Pieds et structure en hetre massif verni naturel ou teinté sur demande. La coupe droite des pieds sur le côté extérieur facilite le placement côté à côté. Le dessus est plaqué hetre. Disponible en différentes mesures et hauteurs.

Beine und Gestell aus massiver Buche, natur lackiert oder auf Anfrage gebeizt. Der gerade Schnitt der Beine an der Außenseite erleichtert die Verbindung. Die Platte ist Buche furniert. Erhältlich in verschiedenen Größen und Höhen.

PIANI / TOP / PLATEAUX DE TABLE / TISCHPLATTEN



MD

Piani in MDF laccato, bordo inclinato, spessore mm 20
Tops in laquered MDF, slanted edge, thickness mm 20
Plateaux en MDF laqué, chant incline, épaisseur mm 20
Tischplatten aus lackiertem MDF, geneigte Kante, Dicke mm 20

20 |

Interno in MDF
MDF core
Coeur en MDF
MDF Kern



LT12 - SPESORE 12MM

Piani in laminato stratificato compatto, spessore mm 12
Tops in solid HPL laminate, thickness mm 12
Plateaux en stratifié compact HPL, épaisseur mm 12
Kompaktplatten HPL, Dicke mm 12

12 |

Interno scuro
Dark core
Coeur foncé
Dunkelkern



LV

Piani in laminato, bordo in multistrati inclinato, spessore mm 20
Tops in laminate, slanted plywood edge, thickness mm 20
Plateaux en stratifié, chant en multiplis incline, épaisseur mm 20
Tischplatten aus Edellaminat, Sperholz geneigte Kante, Dicke mm 20

20 |

Interno in multistrati
Plywood core
Coeur en multiplis
Sperholzkern



FA30

Piani impiallacciati faggio, bordo dritto, spessore mm 30
Tops beech-wood veneered, straight edge, thickness mm 30
Plateaux en contreplaqué hêtre, chant droit, épaisseur mm 30
Tischplatten furniert Buche, flache Kante, Dicke mm 30

30 |

Interno in truciolare
Chipboard core
Coeur en aggloméré
Holzspankern



LP

Piani impiallacciati faggio, bordo in multistrati inclinato, spessore mm 20
Tops veneered beech-wood, slanted plywood edge, thickness mm 20
Plateaux contreplaqué hêtre, chant en multiplis incline, épaisseur mm 20
Tischplatten aus furniert Buche, Sperholz geneigte Kante, Dicke mm 20

20 |

Interno in multistrati
Plywood core
Coeur en multiplis
Sperholzkern

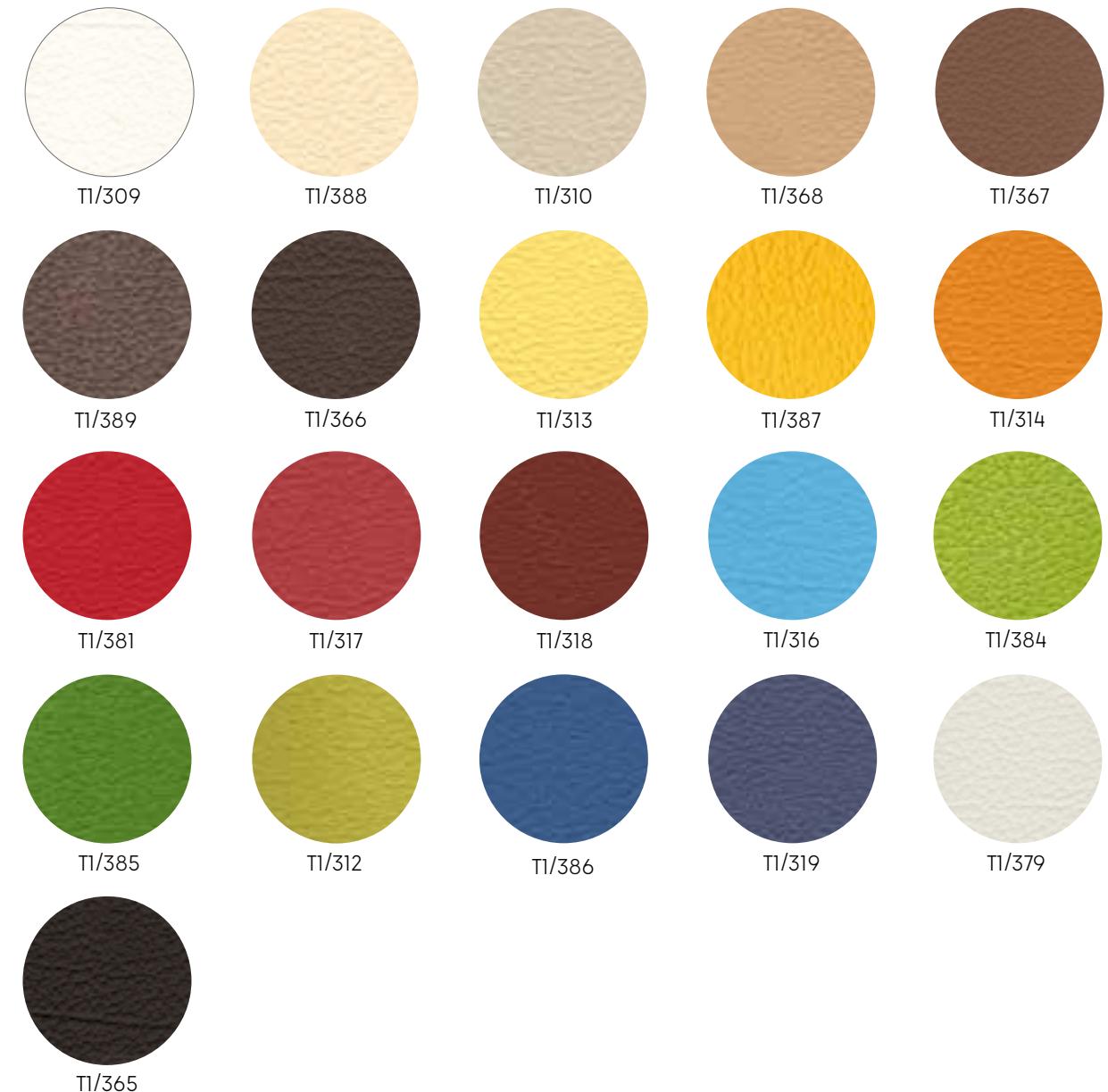
Altri tipi di piani disponibili su richiesta / Other kinds of table-tops available on demand
D'autres sortes de plateaux disponibles sur demande / Andere Art von Tischplatten auf Wunsch

Per le finiture disponibili ved. Pag. 188-189 / For available finishes see on page 188-189
Pour les finitions disponibles voir la page 188-189 / Für die verfügbaren Oberflächen siehe Sehen Sie 188-189

Rivestimenti e Finiture Coverings and Finishes Revêtements et Finitions Bezugen und Oberflächen

ECOPELLE / FAUX-LEATHER / VINYLE / KUNSTLEDER

tiffany



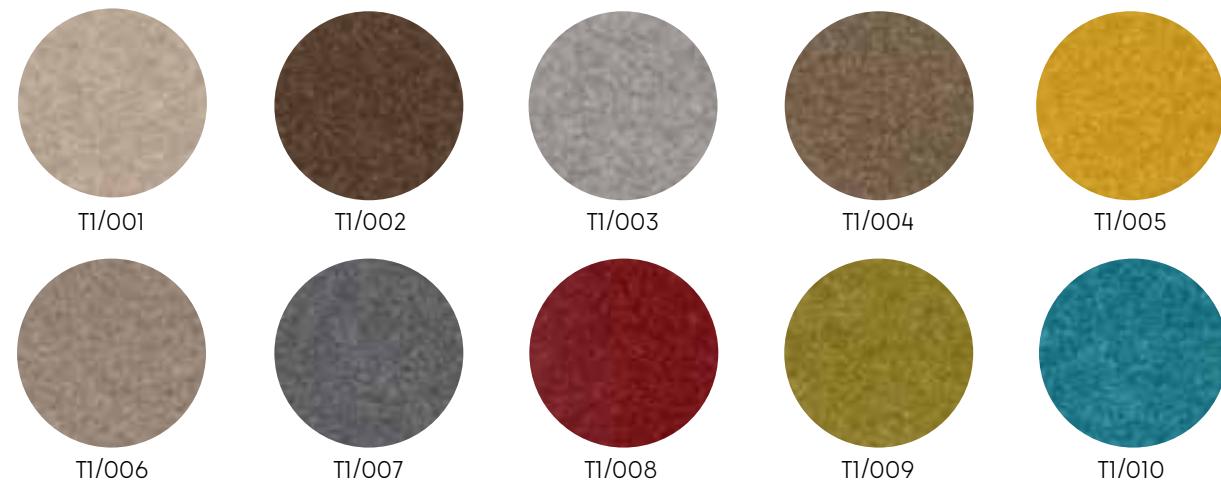
Manutenzione e Pulizia / Maintenance and cleaning / Entretien et nettoyage / Wartung und Reinigung

- Spolverare delicatamente con un panno umido o con detergente neutro
Dust gently with a damp cloth or with neutral detergent
Pousser doucement avec un chiffon humide ou un détergent neutre
Staub vorsichtig mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel einreiben

Ingnifugo / Fire Retardant / Non-Feu/Feuerhemmend

- Classe 1M (CSE RF 4/83) in accoppiamento con schiuma poliuretanica autoestinguente
- DIN 75200 Germany Automotive Standard
- ISO 3795

TESSUTO LAVABILE / WASHABLE FABRIC / TISSU LAVABLE / WASCHBARER STOFF



Tessuto trattato con una tecnologia rivoluzionaria che permette di togliere la maggior parte delle macchie (vino, inchiostro, sugo, grasso, fango, cioccolato, crema etc.) usando semplicemente un po' d'acqua.

Fabric treated with a revolutionary technology that allows to clean the majority of the stains (wine, ink, sauce, fat, mud, chocolate, cream etc.) using water only.

Tissu traité avec une technologie révolutionnaire qui permet d'enlever la pluspart des taches (vin, encre, sauce, graisse, boue, chocolat, crème etc.) en utilisant simplement un peu d'eau.

Stoffe behandelt mit einer revolutionären Technologie, die dafür sorgt, dass Stoffe nur mit Wasser die meisten Flecken (Wein, Tinte, Sauce, Fett, Schlamm, Schokolade, Crème, usw) aller Art befreit werden können.

Manutenzione e Pulizia / Maintenance and cleaning / Entretien et nettoyage / Wartung und Reinigung

- Togliere dall'imbottitura l'eccesso di materiale versato.
Remove any excess residue on the upholstery.
Enlever l'excès de saleté resté sur le tissu.
Entfernen Sie alle Reste der verkippten Substanz von betroffenem Polsterstoff.
- Applicare un po' d'acqua sulla macchia, in modo diretto o con un panno umido, e aspettare qualche secondo.
Apply water over the stain, either directly or with a damp cloth, and wait some seconds.
Appliquer de l'eau sur la tache, soit directement soit à la raide d'un chiffon absorbant mouillé et essouré, et attendre quelques secondes.
Befeuchten Sie die Fleck, durch direktes Auftragen oder mit Hilfe eines feuchten ausgedrückten Tuches, mit Wasser und warten Sie eine Augenblicke.
- Premere sulla macchia con il panno e sfregare dolcemente sul tessuto con movimenti circolari. Se la macchia non scompare completamente ripetere il procedimento finché lo si ritiene necessario.
Press down over the stain with a damp cloth and rub gently over the fabric in circular movements. If the stain does not come off completely repeat the process as required.
Tamponnez la tache avec le chiffon et frottez doucement le tissu en mouvements circulaires. Si la tache n'est pas complètement recommandez autant de fois que nécessaire.
Drücken Sie das Tuch auf den Fleck und reiben Sie mit kreisenden Bewegungen sanft über den Polsterstoff. Soz der Fleck nicht gleich vollständig verschwinden wiederholen Sie die angegebenen Schritte bis der Fleck gänzlich entfernt werden konnte.

Ingnifugo/Fire Retardant/Non-Feu/Feuerhemmend

- EN 1021 1-2
- BS 5852 1-2

nordic

ECOPELLE / FAUX-LEATHER / VINYLE / KUNSTLEDER



Manutenzione e Pulizia / Maintenance and cleaning / Entretien et nettoyage / Wartung und Reinigung

- Spolverare delicatamente con un panno umido o con detergente neutro
Dust gently with a damp cloth or with neutral detergent
Pousser doucement avec un chiffon humide ou un détergent neutre
Staub vorsichtig mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel einreiben

Ingnifugo / Fire Retardant / Non-Feu / Feuerhemmend

- Classe 1M (UNI9175)
- CRIB 5 (BS-5852-1 PARTI)
- EN 1021-2
- TB 117 SEZ.E. - P.I (California)

TESSUTO / FABRIC / TISSU / STOFF

bubble



T2/850

T2/851



T2/852

T2/853



T2/854

T2/855



T2/856

T2/857

piquant



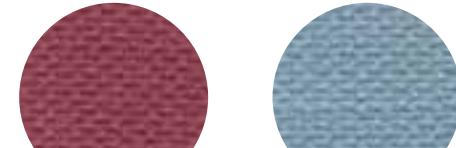
T2/860

T2/861



T2/862

T2/863



T2/864

T2/865



T2/866

T2/867

TESSUTO / FABRIC / TISSU / TEXTIL



T2/801



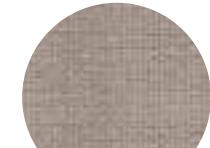
T2/802



T2/803



T2/804



T2/805



T2/806



T2/807



T2/808



T2/809



T2/810



T2/811



T2/812



T2/813



T2/816



T2/817



T2/818



T2/821



T2/822



T2/823



T2/824



Ingnifugo / Fire Retardant / Non-Feu / Feuerhemmend

- Classe 1M (UNI9175)
- EN 1021-1
- EN 1021-2

Ingnifugo / Fire Retardant / Non-Feu / Feuerhemmend

- Classe 1M (UNI9175)
- Classe 1 (UNI 9177)
- EN 1021-2
- TB 117 SEZ.E. - P1 (California)
- BS 5852-11 Crib 5

TESSUTO / FABRIC / TISSU / STOFF



T2/650



T2/651



T2/652



T2/653



T2/654



T2/655



T2/656



T2/657



T2/658



T2/659

velvet

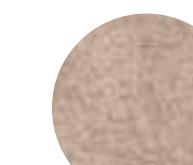
TESSUTO / FABRIC / TISSU / TEXTIL



T3/100



T3/101



T3/102



T3/103



T3/104



T3/105



T3/108



T3/109



T3/110



T3/111



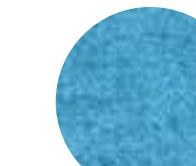
T3/112



T3/113



T3/114



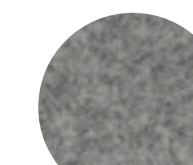
T3/115



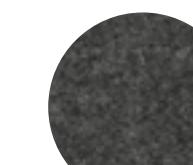
T3/116



T3/117



T3/118



T3/119

Ingnifugo solo su richiesta
Fire Retardant on request only
Non-Feu seulement sur demande
Feuerhemmend nur auf Wunsch

Ingnifugo / Fire Retardant / Non-Feu / Feuerhemmend

- EN 1021 1-2
- BS 5852 1-2
- Classe 1IM

wool

LEGNO / WOOD / BOIS / HOLZ



LAMINATO / LAMINATE / STRATIFIÉ / LAMINAT



- Su richiesta sono disponibili altre tinte / Other stains available on request
D'autres finitions sur demande / Andere Farben auf Wunsch
- Per le finiture laccate fare riferimento alla cartella RAL / For laquered colors please refer to RAL color card
Pour le coloris laqué voir les références RAL / Fur lackiert Farben sehen Sie die RAL Farbkarte

MELAMINICO / MELAMINE / MELAMINÉ / MELAMINE



LAMINATO STRATIFICATO HPL / SOLID HPL LAMINATE / STRATIFIÉ COMPACT HPL / KOMPAKT HPL



- Su richiesta sono disponibili altri laminati / Other laminates available on request
D'autres stratifiés disponibles sur demande / Andere Edellaminat auf Wunsch

BASE / BASE / PIED / SOCKET**BIG FOOT**

CEMENTO
Concrete
Cement
Zement



ORO
Gold
Or
Geld



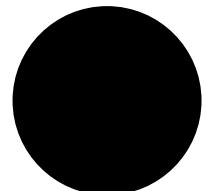
ARGENTO
Silver
Argent
Silber



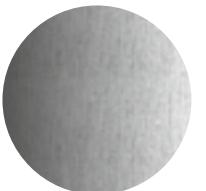
RAME
Copper
Cuivre
Kupfer



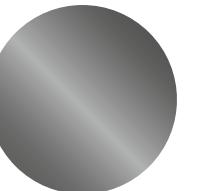
RAME SCURO
Dark Copper
Cuivre fincé
Dunkel Kupfer

BASE / BASE / PIED / SOCKET**FREGOLI**

NERO
Balck
Noir
Schwarz



INOX LUCIDO
Mirror polished
stainless steel
Acier Inox brillant
Glänzend Edelstahl



INOX SATINATO
Brushed stainless
steel
Acier inox brossé
Brushed Edelstahl

- Su richiesta possono essere realizzati altri colori con riferimento alla cartella RAL
On request other RAL colors can be made
Sur demande ils sont disponibles d'autres coloris avec référence RAL
Auf Wunsch andere RAL Farben verlieferbare sind

L'azienda si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà necessarie allo scopo di migliorare la qualità dei prodotti.
I colori riprodotti nel catalogo sono indicativi e suscettibili di variazioni di tonalità.

The manufacturer reserves the right to make modifications at any time with the aim of improving the products.
The colours shown in the catalogue are an indication only and are susceptible of light variations.

L'entreprise se réserve d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera nécessaires dans le but d'améliorer la qualité des produits. Les couleurs reportées dans le catalogue sont indicatives et susceptibles de variations de tonalité.

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung behalten wir uns vor.
Die gedruckte Farben auf dem Katalog sind nur annähernd und Farbtön kann vom Original abweichen.

SEDEX

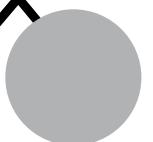


Foto **Roberto Valacchi**
Carte da parati **Taplab** Poggibonsi
Progetto - Foto - Stampa **Tap Grafiche** Poggibonsi
Maggio 2018

SEDEX SRL
Loc. Fosci 25b
53036 Poggibonsi (SI) – Italia
Tel. +390577988021
Fax +390577988118
sedex@sedex.it
sedex.eu